

RAIVAAJA

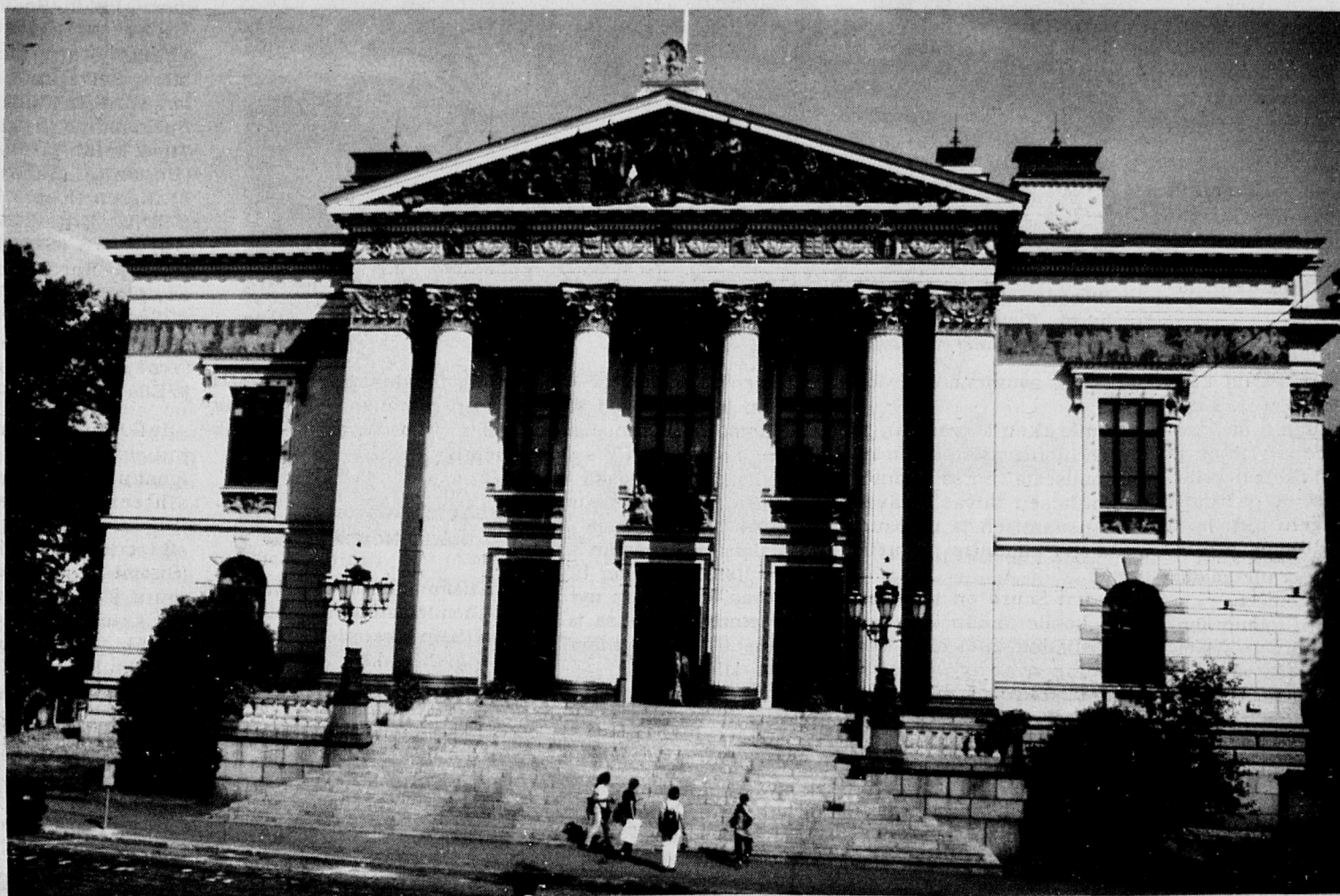
(THE PIONEER)

Keskiviikkona, elok. 20 - Wed. Aug. 20, 1997

FINNISH AMERICAN WEEKLY

93. vuosikerta Vol. XCIII No. 32

65 cents



Säätöalo oli elokuun alussa pidetyn ulkosuomalaisparlamentin alustavan istunnon kokoontumispaikkana. Läsnä oli lähes kaksisatainen joukko ulkosuomalaisia Suomiseuran kutsusta. Lisää parlamentin istunnosta sivulla 2.

Kuopion yliopisto sai miljoonalahjoituksen

Helsinkiläinen leskirouva on lahjoittanut miljoona markkaa Kuopion yliopistosäätiölle. Rahalla tuetaan Kuopion yliopistossa opiskelevien nuorten tutkijoiden väitöskirjaan tähtäävää ja väitöskirjan jälkeistä tutkimustyötä.

Lahjoittaja ei halua nimeään julkisuuteen. Hän toivoo, että lahjan pääoma tuottoineen käytetään tarkoitukseensa kymmenen vuoden kuluessa.

Kuopion yliopiston rehtori Ossi Lindqvist sanoo, että lahja otetaan kiitollisuudella vastaan. Hänen mukaansa yliopisto julistaa syksyllä ensimmäiset apurahat haettaviksi. Vuosittain rahaa jaetaan lahjoituksen turvin noin 100 000 markkaa. (STT)

Special offer for new RAIVAAJA subscribers!

Three months for five bucks! Whether you read Finnish or English, RAIVAAJA will keep in touch with your roots, current Finnish American activities and events in Finland. Subscribe today!

Name

Address

Note: This offer is limited to new subscribers only and expires on August 31, 1997. Regular USA subscription rates are \$28.00 a year, \$20.00 for six months, and \$16.00 for three months. Send this coupon and your check payable to Raivaaja Publishing Company, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN pages 8-13

RAIVAAJA

- Children's storyteller Arne Nixon dead
- Suomi 80 Finland:
A host of events and activities in Finland
celebrating this special anniversary year

Suomi-Seura koollekutsujana

Ulkosuomalaisparlamentti perustettu

Lähes kahdensadan ulkosuomalaisen joukko otti osaa elokuun 4. ja 5. päivinä Helsingin Säätytalolla kokoontuneen ulkosuomalaisparlamentin alustavaan istuntoon. Nyt perustetun parlamentin tarkoituksena on toimia maailman eri kolkilla asuvien suomalaisten ja suomalaissukuisten ihmisten yhteistyöelimenä.

Ulkosuomalaisparlamentin koollekutsujana ja järjestäjänä oli Suomi-Seura, jonka puheenjohtaja Kalevi Sorsa valittiin parlamentinkin puheenjohtajaksi.

Yleiskeskustelun avauspuheessaan Sorsa kertoi Suomi-Seuran viime vuosina käyneen läpi melkoisen uudistusprosessin, mihin on kuulunut neuvontapalvelujen ja tukihenkilöverkostojen kehittäminen. Seura on päättänyt panostaa palveluihin, joita tarvitaan lähettäessä Suomesta, asuttaessa ulkomailla ja palattaessa Suomeen.

Sorsan mukaan toimintalinja tulee jatkumaan ja syventymään, mutta se ei merkitse perinteisten kulttuurisiteiden ylläpitotehtävien hylkäämistä - päinvastoin.

Hän painotti niinkään tärkeänä etujärjestötoimintana suomalaisyhteisöjen verkostoimista ja tukemista sekä yhteistyksen syventämistä Suomen ja ulkosuomalaisten



Ulkosuomalaisparlamentti kokoontui Suomi-Seuran aloitteesta ja se myös vastasi järjestelyistä. Kuvassa (vas.) seuran toiminnanjohtaja Paula Selenius, puheenjohtaja Kalevi Sorsa ja tiedotuspäällikkö Lars Erik Häggman.

nykyisten asuinmaiden välillä.

Esimerkkeinä "vanhan ja uuden luontevasta yhteensovittamisesta" Sorsa mainitsi suomalaisen taivaskanavan aikaansaamisen ja ulkosuomalaisparlamentin toteuttamisen.

"Suomi-Seura on kutsussaan koolle tämän ulkosuomalaisparlamentin alustavan istunnon pyrkinyt luomaan pysyvän rakenteen maailmalla olevien suomalaisten mielipiteiden kanavoimiseksi julkisuuteen ja viranomaisille. Seura on valmis asettamaan toimistonsa parlamentin käyttöön. Toimeenpanevana sihteeristönä sen tärkeäksi tehtäväksi voidaan määrätä

parlamentin päätösten edistäminen ja käytännön väylänä toimiminen viranomaistahoisiin", Sorsa totesi.

Hän lisäsi, että koska Suomi-Seura aikanaan perustettiin pitämään yhteyksiä ulkosuomalaisiin ja heidän asioitaan edistämään, on täysin luontevaa, että seura nyt tarjoaa tietonsa, taitonsa ja kokemuksensa ulkosuomalaisparlamentille.

"Näillä sanoilla avaan alustavan istuntonimme yleiskeskusteluun ja pyydän arvoisia edustajia lausumaan mielipiteensä sekä parlamenttihankeesta, tulevan parlamentin koostumuksesta, sen työskentelytavoista, että mieltä askarruttavista kysymyk-

sistä ja edustamienne yhteisöjen tarpeista ja toivomuksista", Sorsa päätti alustuksensa.

Puhemiehistön ja valiokuntien valinta

Ensimmäisenä tehtävänä oli puhemiehistön valinta. Sorsa valittiin yksimieleisesti puheenjohtajaksi. Varapuheenjohtajat valittiin eri maista: Robert Selvä USA:sta, Veli Ylänkö Kanadasta, Ritva Viertola-Cavallari Italiasta, Arvi Tervälampi Ruotsista ja Leonid Gildi Venäjältä.

Läsnäolleista valittiin niin-

ikään perustamisvaliokunnan sekä julkilausumavaliokunnan jäsenet. Ensimmäinen koostumus on seuraava: puheenjohtaja Esko Melakari (Ruotsi), sihteeri Lars Erik Häggman (Suomi-Seura), Elja Pick Reed, Annikki Hammond, Pirkko Bodland ja Anja Miller (kaikki USA), Veli Ylänkö, Maire Laurikainen, Mervi Päivärinne, Leena Sillanpää, Else Kallio ja Markku Suokonauto (kaikki Kanada), Timo Laiho ja Mauri Heinio (Espanja), Barbro Allardt-Ljungren (Ruotsi), Marjatta Bell (Iso-Britannia), Marjatta Burkhard (Saksa), Pirkko Rossi ja Ritva Viertola-Cavallari (Italia), Päivi Nyberg (Uusi-Seelanti), Asko Salo (Australialla), Aleksandr Kirjanen (Venäjä), Toivo Kabanen (Viro) ja Eila Spoletini (Sveitsi).

Julkilausumavaliokunnan puheenjohtajana toimi Heli Ignatius-Fleet (Iso-Britannia), sihteerinä Paula Selenius (Suomi-Seura) ja teknisenä sihteerinä Mervi Kortelainen (Suomi-Seura). Valiokunnan muut jäsenet: Marja Snyder ja Arja Mielonen-Walker (USA), Maija Ceming (Kanada), Tuula Nurmi (Puola), Sari Kilpinen (Australia), Riitta Dalmasso ja Maija-Liisa Siitonen-Torri (Italia), Virpi Narushima (Japani), Päivi Oksiwalter (Saksa), Elja Nurmi-

jatkuu sivulla 14

RAIVAAJA

ISSN 1059-4779
(THE PIONEER) - Established 1905
(USPS 454-580)
Periodicals postage paid at Fitchburg, MA

Published weekly except the last week of July, the first week of August and the last week in December by Raivaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
POSTMASTER: Send address changes to Raivaja, P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.
(other times by appointment)

TELEPHONE: 508-343-3822
FAX: 508-343-8147
e-mail: raivaja@net1plus.com

Subscription rates:
USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge the part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within two weeks of publication. Credit is made only for the first insertion.

Sanomalehti
aina ajan tasalla

Exchange rate

August 18, 1997
Finnish mark = US \$ 1.838
1 US \$ = 5.4398 FIM
Foreign exchange, New York prices.
Rates for trades of \$1 million minimum.

Nimipäivät



Elokuun 20 p., Samuli, Sami,
Samuel, Samu
Elokuun 21 p., Soini, Veini
Elokuun 22 p., Iivari, Iiro
Elokuun 23 p., Varma, Signe
Elokuun 24 p., Perttu
Elokuun 25 p., Loviisa
Elokuun 26 p., Ilma, Ilmi,
Ilmatar

Elokuun 27 p., Rauli
Elokuun 28 p., Tauno
Elokuun 29 p., Iines, Iina
Inari

Elokuun 30 p., Eemi, Eemeli
Elokuun 31 p., Arvi
Syyskuun 1 p., Pirkka
Syyskuun 2 p., Sinikka, Sini



Suomen valtiollisen tervehdyksen parlamentille toi kulttuurinisteri Claes Andersson (olk.). Hänen vierellään Suomi-Seuran puheenjohtaja Kalevi Sorsa, joka valittiin ulkosuomalaisparlamentin puhemiesiksi.

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1997: \$3,711.40

Nimetön, Connecticut\$100.00
Nimetön, Massachusetts\$5.00

Kiitos lahjoittajille!

Odottavalla kannalla parlamentin suhteen

Finlandia Foundationia parlamentissa edustanut **Anja Miller** (Brisbane, CA) sanoi omassa puheenvuorossaan toivovansa, että "näiden päivien aikana pääsemme yksimielisyyteen perusjärjestelyistä ja että parlamentista jatkossa tulee mielekäs".

Lisäksi hän esitti toivomuksen, että Suomen hallitus ja eduskunta olisivat valmiita kuulemaan ulkosuomalaisia ja "myös ryhtymään tarvittaviin lainsäädännöllisiin ja hallinnollisiin toimenpiteisiin".

Miller otti esille kaksoiskansalaisuuden, koska muiden amerikansuomalaisten kanssa käymissään keskusteluissa se osoittautui tärkeimmäksi asiaksi. Monet eivät halua luopua Suomen kansalaisuudesta, ja siksi he ovat "puolikansalaisia", joilla ei ole oikeutta osallistua uuden kotimaansa poliittiseen elämään. Puolison kuoltua joutuu myös maksamaan perintöveron, vaikka kysymyksessä onkin oma yhdessä hankittu ja tienattu omaisuus.

USA:n ja Suomen välisen kulttuurivaihdon kehittämiseen tarvitaan konkreettisia toimenpiteitä, Miller esitti.

Hänen mielestään näin alkuvaiheessa on tärkeää, että sääntöjä "ei hakata kiveen vaan annetaan yhteisön kasvaa ikäänkuin orgaanisesti tapreiden ja kehityksen mukaan".

Perustamisvaliokuntaan valittu Miller kertoi RAIVAAJALLE olevansa hyvin odottavalla kannalla ulkosuomalaisparlamentin suhteen.

"Sellaisenaan täytti odotukset. Valiokuntaan valitut henkilöt olivat tosi fantastisia", hän totesi. Hän piti Suomi-Seuran valmistelua erittäin hyvänä, sen pohjalta oli hyvä ryhtyä työhön.

Yhdysvalloissa 37 vuotta asuneella Millerillä on kokemusta poliittisesta lobbauksesta, hän on istunut kotikaupunkinsa valtuustossa.

"Mahdollisuudet, että tästä voisi tulla jotakin, ovat hyvät. Kaikki on nyt kiinni 'good willistä' ja politiikasta", hän totesi lisäksi, että voi viedä viitisen vuotta ennen kuin seuraukset näkyvät.

"Pitää uskoa parlamentin onnistumiseen."

Perustamisvaliokunnan puheenjohtaja sai kiitosta Milleriltä. Eri maiden edustajat tulivat hyvin toimeen keskenään, ja ryhmästä löytyi ammattikykyä.

Miller sanoi olevansa valmis edustamaan Finlandia Foundationia jatkossakin ja mielellään osallistuu ulkosuomalaisparlamentin toimintaan, jos hänet siihen lähetetään. Mutta jos löytyy joku muu halukas, hän on valmis antamaan vuoron toiselle.

"Positiivisyyttä ja jatkuvaa kiinnostusta vaaditaan. Työtä kyllä riittää", hän totesi.

"Oli historiallista ja hienoa, että tämä tapahtui Säätyä-

lolla", hän lisäsi.

Fitchburgissa (MA) toimiva Finnish-American Club of Saima oli lähettänyt edustajakseen **Maija Mårdin** Lunenburgista.

Hän kertoi seuran toimivan vapaaehtoisvoimin talkoohengessä. Säännöissä luetaan edistää suomalaista kulttuuria ja ylläpitää suomalaisuutta.

"Ulkosuomalaisparlamentilla Finnish-American Club of Saima odottaa tiedotusapua sekä meitä ulkosuomalaisia koskevasta lainsäädännöstä että ennen kaikkea Suomen

ja Yhdysvaltojen välisestä kulttuurivaihdosta", Mård totesi puheenvuorossaan.

Tärkeää on myös saada tie-

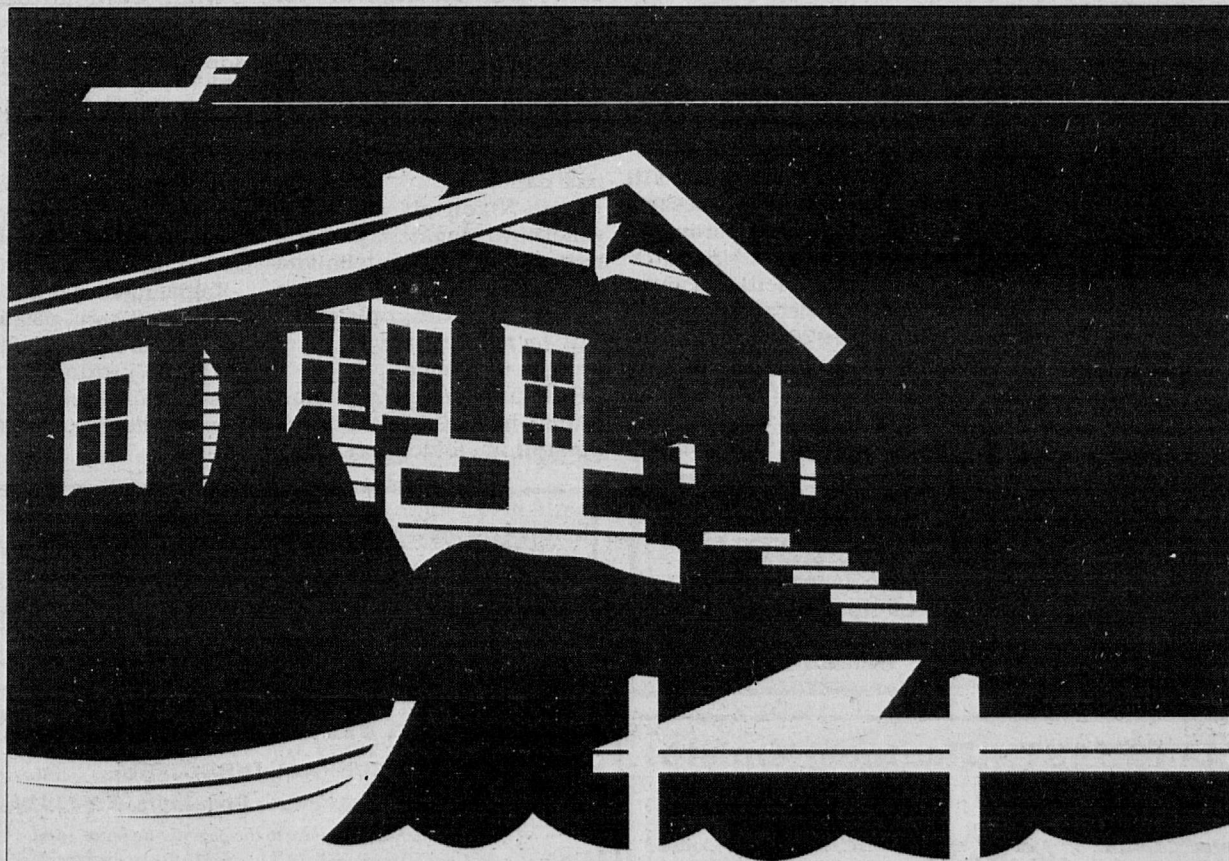
jatkuu sivulla 5



Fitchburgissa (MA) toimivaa Finnish-American Club of Saimaa ulkosuomalaisparlamentissa edusti Maija Mård.



Perustamisvaliokuntaan valittu Anja Miller edusti valtakunnallista Finlandia Foundationia.



SUMMER IN FINLAND BEGINS HERE.

Summer in Finland begins at a summer place. We know because we never forget our roots in Finland.

So, if you're planning a trip to Finland to visit family or friends this spring or summer, make it a trip to remember. From the moment you plan your trip, until a reservation is made and you return home really satisfied, Finnair strives to make your trip to be all you want it to be.

That's why our reservationists are quick and knowledgeable, our airport staff specially selected and trained, our onboard service award-winning and our aircraft modern MD-11's with true, wide-body comfort.

It's also why we offer excellent connections to throughout Finland and the rest of Scandinavia and beyond.

For information and reservations, call your professional travel agent or Finnair.

1-800-950-5000.



Uncommon concern for the individual

Finnair is a partner in the worldwide Delta SkyMiles™ program and smoke-free across the Atlantic. Visit our web site at <http://www.us.finnair.com>

Helmi Rosnell Killian

WEST PALM BEACH, FL - Helmi Rosnell Killian, joka oli aunut Quincyssa (MA) ja vuodesta 1946 Delray Beachillä, kuoli elok. 10, 1997 St. Mary's sairaalassa West Palm Beachillä. Hän oli sairastanut jonkin aikaa ja kuolema oli seurauksena hänen korkeasta iästään.

Hän oli syntynyt 1903 Porissa Suomessa ja oli kuusi-vuotinen saapessaan Yhdysvaltoihin vanhempiensa kanssa. Päästyään Peabodyn high schoolista hän jatkoi opintojaan Boston Comptometer oppilaitoksessa.

Myöhemmin edesmenneellä oli ura musiikin parissa. Toisen maailmansodan aikana hän työskenteli Office of War Information keskuksen sensuurivirastossa saaden kiitosta erinomaisesta työstään. Hän sai suosituksen tähän tärkeään tehtävään RAIVAAJAn toimittajalta William Reivolta.

Toisen maailmansodan jälkeen hän muutti Floridaan ja avioitui William J. Killianin kanssa, joka kuoli 1989.

Edesmenneet osallistui aktiivisesti asuinseutunsa toimintaan ja kuului Lantanen Turisti Klubin perustajiin ja soitti mandoliinia sen orkesterissa.

Kaipaamaan jäi sisko Rachel Syrjälä, Centerville, MA; sisarusten lapset Evelyn Dzengeleske, Virginia Beach, VA, Edith S. Eash, Watertown, MA ja Fredrick J. Syrjälä, Centerville, MA; kolme sisarusten lastenlasta; ja neljä sisarusten lastenlasten lasta.

Hautaaminen Killianien perhehautaun Sunburyssa Pennsylvaniassa.

FRESNO, CA - Lasten ja nuorten kirjallisuuden tutkija, kasvatustieteen professori ja harras Suomen ystävä Arne John Nixon kuoli syöpään heinäk. 6, 1997.

Hän oli syntynyt helmik. 19, 1927 Frederickissä, SD, suomenkielisessä Savon kylässä juuriltaan suomalaisen perheen lapsena.

Nixon suoritti kasvatus-tieteen tutkinnon North Dakotan valtion polyteknillisessä korkeakoulussa ja toimi peruskoulun opettajana Dakotassa ja Kaliforniassa.

Hän jatkoi opintoja mielessään pohjalaisen vaarinsa ensimmäisen luokan jälkeen antama ohje: "Katokkin, että oot paraas koulussa." Tohtoriksi Nixon tuli 1958 Columbian yliopistosta, jossa hän opetti vuodesta 1955.

Kalifornian valtionyliopistoa Fresnossa Nixon palveli tiedekunnan jäsenenä vuodesta 1961 ja hoiti kuolemaan asti yliopiston varsinaista professoria.

Nixon oli kansainvälisesti tunnetuimpia lastenkirjallisuuden tutkijoita. Hänen tutkimus- ja lunetomatansa yltivät Afrikasta ja Saudi-Arabiasta Intiaan ja entiseen neuvostoliittoon.

Suomessa Nixon vieraili useita kertoja. Täksi kesäksi valmistettu matka peruuntui sairauden vuoksi. Sapattivuotensa hän vietti Helsingin yliopistossa vierailevana professorina 1976-77. Hän rakasti suomalaista luontoa ja arvosti vaatimatonta elämää ja kovaa työtä. Hän tunnusti: "Minulla on kaksi kotimaata.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER

Monumental Works

DAVID J. PRATT, omistaja
Route 26, Oxford, Maine
Puh. 207-743-2673

Kuolleita

Arne Nixon

Puolet sydäimestä on Suomesa."

Arne Nixon korosti satujen - mutta myös sarjakuvien - suurta merkitystä lasten mielikuvituksen kehittäjänä ja maailmankuvan avartajana, kielen ja lukutaidon parantajana.

Nixon omisti arviolta 30 000 teoksen kokoelman lasten ja nuorten kirjallisuutta ja alkuperäiskuvitusta. Alallaan maailman laajimpiin kuuluvan kokoelmansa hän lahjoitti yliopistolle, jonka kirjastossa se muodostaa nyt The Arne Nixon Centerin ytimen.

Nixonin tilava omakotitalo Fresnossa oli autotallia myöten lattiasta kattoon tutkimuslaitos, kirjasto, käsikirjoitus- ja leikekokoelma. Sen muutamien huoneiden ovia satututkimuksen mestari ei vuosin rojhennut avata peläten jäävänsä aineistojensa alle.

Monista saamistaan tieteen kunnianosoituksista Nixon ei paljoa perustanut: arvokkaimmat diplomit hän sentään pani kylpyhuoneen ja wc:n seinille. Hän oli poikamies, joka omistautui työnsä. Suuren kirjaston ja taideteosten hankkimisen mahdollistivat uuttera työ ja vaatimattomat elämäntavat. "Paljon voi hankkia, kun ei ryyppää eikä polta", hän tapasi sanoa.

Arne Nixon oli vilpittömä ja valloittava ihminen, joka säilytti poikamaisen uteliaisuuden ja myönteisen kiinnostuksen satuihin, opiskelijoihin ja muihin ihmisiin eri puolilla maailmaa.

Hän ajoi vuosittain mantereen halki itärannikon yliopistoihin, joiden kesäkurs-

sien vetonaula hän oli. Hän oli karismaattinen luennoitsija, mahtava taiteilija, joka yleisön edessä muuttui hamielisestä professorista sinfoniorkesterin johtajaksi.

Lapsuuden raajarikkoisuus, kampurajalkaisuus, esti aikanaan Nixonin pääsyn ympäristön arvostamiin raskaisiin miesten töihin. Vanhempien kannustus auttoi kuitenkin kielellään aluksi umpisuomalaisen pojan uralle, jolla hän nosti lasten ja lastenkirjallisuuden arvoa yli rajojen.

Lapsuuden rajoitteet eivät estäneet Nixonia sittemmin sukkuloimasta maailman eri kolkilla lasten oikeuksien ja kulttuurin sekä nuorisokasvatuksen lähettäläänä.

Jukka-Pekka Lappalainen
(HS)

Oiva C. Sandberg

MAYS LANDING, NJ - Oiva C. Sandberg, 83, 6263 Old Harding Highway, kuoli heinäk. 25, 1997 Dowden hoitokodissa, Newton Square, PA:ssa.

Hän oli syntynyt Raumalla Suomessa ja oli asunut Fitchburgissa (MA) joitain vuosia ennen kuin muutti Mays Landingiin 42 vuotta sitten.

Sandberg oli aliupseeri jättäessään laivaston 1957. Hän oli sekä toisen maailmansodan että Korean sodan veteraani.

Sotilasuran jälkeen edesmenneet työskenteli työnjohtajana Wheaton Plastics firmassa kymmenen vuoden ajan.

Kaipaamaan jäi puoliso Maisie L. Sandberg; poika Charles M. Sandberg, seaville; kaksi tyttärtä, Linda L. Transue, Northfield ja Jean F. Rinaldo, Somers Point; ja neljä lastenlasta.

Arvo J. Jussila

STERLING, MA - Arvo J. Jussila, 81, 164 Rowley Hill Road, kuoli heinäk. 30, 1997 St. Vincentin sairaalassa Worcesterissa sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Suomessa Erick W. ja Helmi (Heino) Jussilan poikana ja oli asunut 60 vuoden ajan Sterlingissä.

Jussila oli työskennellyt hit-saajana P. Lord Corp.:ssa Lancasterissa ennen eläkevuosia. Aikaisemmin hän oli ollut mekaanikkona R.L. Chapman Artesian Well Co.:ssa West Boylstonissa.

Kaipaamaan jäi hyvät ystävät ja huoltajat Hector ja Joan Lirette Sterlingissä.

Lillian T. Augustino

GARDNER, MA - Lillian T. "Lilly" (Kangas) Augustino, 85, kuoli heinäk. 19, 1997 Wachusett Manor hoitokodissa sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt 1912 Maynardissa Frederick ja Anna (Koivula) Kankaan tyttärenä ja oli asunut suurimman osan elämästään Gardnerissa. Gardner High Schoolista hän pääsi 1932.

Kaipaamaan jäi kaksi tyttärtä, Eleanor M. Bourgeois ja Helen A. Miklas; sisko Hilda Cashman, kaikki Gardner; viisi lastenlasta ja kolme lastenlasten lasta.

Hänen puolisonsa George J. Augustino kuoli 1961. Poika George Augustino Jr. kuoli 1991.

Edla M. Raila

HARWICH, MA - Edla Matilda (Koski) Raila, 87, kuoli heinäk. 21, 1997 kotonaan. Hän oli 1956 kuolleen Sulo T. Railan leski.

Hän oli syntynyt Rockland, ME:ssä. Worcesteriin hän muutti 1914 asuen siellä 1950-luvun puoliväliin. Sieltä hän muutti Bostoniin ja 1974 Harwichiin.

jatkuu sivulla 7

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO

31 Myrtle Ave., Fitchburg, MA
Puh. 508-343-7137

Ystävällinen palvelu

PYSÄKÖINTITILAT

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 203-774-3284

Central Village, Conn.
Tel. 203-564-2147



Sawyer-Miller-Masciarelli
Funeral Homes, Incorporated

129 Elm Street • 123 Main Street • 3 Massachusetts Ave.

Fitchburg Westminster Lunenburg

Directors:

Henry J. Masciarelli John F. Masciarelli Michael D. Masciarelli

Howard J. Miller Ina A. Davidson-Carey

508-345-6778

Fax 508-345-5886

Also Serving Ashby, Ashburnham, Hubbardston

Massachusetts
Funeral
Trust

MFA
Massachusetts Funeral Directors Association

and Princeton

FORE
THOUGHT



Robert H. Auchmoody Funeral Homes, Inc.

Poughkeepsie, NY
452-1680

Hopewell Junction, NY
221-9234

Fishkill, NY
896-6166

EDW. C. HALVORSEN, INC.

FUNERAL DIRECTORS

5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220

In continuous service to the community since 1849

Bosk

Funeral Home

85 Blossom Street
Fitchburg, MA 01420
(508) 342-3635

Ashburnham

Funeral Chapel

33 R. Main Street
Ashburnham, MA
(508) 827-5700

John A. Bosk, Sr. John A. Bosk, Jr.
Donald G. Dufault
Registered Directors

MEMBERS OF LOCAL AND INTERNATIONAL
ASSOCIATIONS TO SERVE YOU WORLD WIDE.

LOCAL MEMBER CREMATION ASSOCIATION OF NORTH AMERICA
PRE-PLANNING AVAILABLE TO SUIT EVERY NEED FUNDED THROUGH:
• BANK TRUSTS • LIFE INSURANCE
• ASSOCIATION CANADO-AMERICAINE • AIA INSURANCE

AT-NEED SERVICES - CHURCH - CHAPEL - CEMETERY - RESIDENCE

SERVING ALL FAITHS

Smith Funeral Home, Inc.

Elden E. Bjurling
Douglas Stone
Directors

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 508-632-0377

Newton-Bartlett HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 603-863-2113
42 Main St., Newport, NH

May

Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja
ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

Keskusta aikaisti Emu-kokousta

Keskusta on päättänyt pitää ylimääräisen Emu-kanasta päättävän puoluekokouksensa syyskuun lopussa. Aikaisemmin puhuttiin marraskuun lopusta.

Puolueen entinen puheenjohtaja Paavo Värynen tulkitsi heti päätöstä siten, että puolueen kenttä on suhtautunut Emu-asiaan niin kriittisesti, että puoluejohto ei voi lähteä kannattamaan Emun kolmatta vaihetta.

Seurakuntien uutisia

Fitchburg, MA

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTiset lähettää joka sunnuntai- aamu asemalta WEIM am1280, Fitchburg, klo 8:45.

Elokuun kokous 24. päivänä Elm St. Lähetyskirkossa klo 2 ip.

Tiedusteluja seurakunnan toiminnasta voi tehdä 343-9659.

Elm St.

Lähetysseurakunta

Jumalanpalvelus sunnuntaina klo 9:30 aamulla. Pastori John Buczynski saarnaa. Pikkulapsille on järjestetty hoito jumalanpalveluksen ajaksi.

Kellokuoro kokoontuu maanantai-iltaisin klo 7:00.

Kirkkokuoro harjoittelee tiistai-iltaisin klo 6:45.

Hartaustilaisuus keskiviikkoina klo 2:00 iltapäivällä.

Messiah Lutheran seurakunta

Sunnuntaina, elok. 24. p:nä klo 9:00 aam. kesän pyhäkoulu, Jr./Sr. raamattutunti. Klo 9:45 englanninkielinen jumalanpalvelus. Klo 2:00 ip. Suomenkielisen naisliiton puutarhajuhla Eini & Martti Rantalan kotona, 1311 Ashby State Rd.

Brooklyn, CT

Suomenkielinen jumalanpalvelus sunnuntaina, elokuun 31. päivänä klo 2 i.p. St. John's Lutheran kirkossa, Rt. 6.

New Ipswich, NH

Suomenkielinen jumalanpalvelus sunnuntaina, syysk. 7. päivänä klo 3:00 iltapäivällä Apostolic Lutheran kirkossa, 117 Goen Road. Kaikki tervetulleita!

MUISTA
testamenttiasi
RAIVAAJAA!
Siten turvaat
suomalaisen perinteen
jatkuvuuden.

URHEILUA

Uudellekaupungille toinen amerikkalaispelaaja

Leon Morgan on Uudenkaupungin Korihaiden toinen amerikkalaispelaaja koripalloilun tulevassa SM-sarjassa ja Korac-cupissa.

Uuteenkaupunkiin jo saapunut Morgan on 25-vuotias, 194-senttinen ja 90-kiloinen pelinjohtaja, joka on oppinut pelaamaan palloa Pohjois-Carolinan yliopistossa.

Viime kaudella urheilullinen Morgan pelasi USBL-liigassa Pohjois-Amerikassa. Yliopistossa Morgan heitti keskimäärin 22.5 pistettä ja napsi keskimäärin 5.8 levy-palloa ottelua kohti. (STT)

Lahden World Games -kisat tuottivat tappiota

Köyden veto Lahden Maailmankisojen taloudellisesta tuloksesta jatkuu vielä pitkään, vaikka itse kisat ovat nyt päättyneet.

Järjestelyurakan ja taloudellisen vastuun veti kaupungin perustama yhdistys. Menopuoli toteutui kuten piti eli kymmenen päivä aikana paloi noin 15,5 miljoonaa markkaa. Tuloarvioissa petyttiin.

Pahimmillaan vajetta syntykahdeksasta kymmeneen miljoonaan markkaan. Se osa kisoista menee veronmaksajien piikkiin. Kaikki arviot tarkentuvat joulukuussa, jolloin kirjanpito valmistuu. Silloin selviää myös valtion vastaantulo tappiolasauksessa. (MTV3)

Suomen miehet hopealle MM-suunnistusten viestissä

Suomen miesten joukkue juoksi hopealle suunnistuksen MM-kilpailuissa Grimstadissa Norjassa viime viikolla. MM-kultaa otti Tanska 18 sekuntia Suomea nopeampana.

Naisten viestin voitti puolestaan Ruotsi. Norja oli toinen ja Sveitsi kolmas. Kaksi vuotta sitten edellisissä MM-kilpailuissa kultamitalit voittanut Suomi jäi nyt neljänneksi.

ODOTTAVALLA... jatkoa sivulta 3

toa, minkälaiseen toimintaan on mahdollista saada taloudellista tukea.

"Parlamentti vastasi odotukset. Odotin melkein sitä mitä tapahtui", Mård kertoi RAIVAAJALLE yleisistunnon päätyttyä.

"Tuntui siltä, että melkein kaikilla oli samat ajatukset ja pyydöt. Olimme kaikki samalla asialla kuin oltimme menneet kotiin sukuloimaan", hän jatkoi.

Mårdin mielestä on tärkeää antaa suomalaisten tietää, että ulkosuomalaiset ylläpitävät kulttuuriaan uusissa kotimaissaan. Hän piti tärke-

änä Finnish-American Club of Saiman osanoton.

"Kaikki sujui hyvin ilman riitoja. Osanottajat kunnioittivat toisiaan, asevelihenki toimi."

Hänen näkemyksensä mukaan nyt perustetulla ulkosuomalaisparlamentilla on tilaa laajentua, muidenkin suomalaisjärjestöjen edustajat voidaan ottaa mukaan myöhemmin.

Mård toivoo, että seuraavaan istuntoon FACS lähettää jonkun muun, jolla on aikaa paneutua asiaan.

"Tietysti menisin, ellei keitä muuta halukasta löydy", hän lisäsi heti perään.

Joseph Hagelberg kertoo kokemuksistaan Jordanian autiomaassa

ASHBURNHAM, MA - Merijalkaväen korpraali Joseph A. Hagelberg, 23, osallistui Jordanian autiomaassa äskettäin pidettyyn U.S. merijalkaväen ja laivaston valesotaharjoitukseen.

"Exercise Infinite Moonlight '97" nimellä kutsun harjoituksen pyrkimyksenä oli testata merijalkaväen 15. siirtoyksikön (15th MEU) sodankäyntikykyä sekä USS Boxer sota-aluksen laivastojoukkojen aputoimia.

"Joukkomme pystyivät ope- roimaan autiomaassa. Opin, miten hiekan kanssa tulee toimia, jotta kalustomme pystyy etenemään", Hagelberg toteaa.

Hagelberg sai päästötodistuksen Oakmont Regional High Schoolista 1992. Hänen vanhempansa William ja Barbara Hagelberg sekä isänpuoleiset isovanhemmat Tauno ja Elvie Hagelberg asuvat Ashburnhamissa.

Hagelberg on mekaanikko ja hänen in tehtävänä on merijalkaväen kulkuneuvojen ja laitteiston korjaaminen ja kunnossapito. Lähes 1,500 muun merijalkaväen sotilaan kanssa hän paneutui valesotaan autiomaassa, missä päivät ovat tulikuumia ja yöt jäävän kylmiä.

"Suurin koettelemukseni oli onnistua korjaamaan yhden viisitonni kuorma-auton moottori hiekkasateessa", hän kertoo.

"Oli todella vaikeaa estää

hiekan pääsy moottoriin ja saada kuorma-auto liikku- miskuntoon."

Hagelberg on nelivuotinen merijalkaväen veteraani ja kuuluu Camp Pendletonissa Kaliforniassa palvelemaan 15th MEU yksikköön. "Infinite Moonlight '97" on osa heidän kuusikuukautista Keski-Idän harjoituskauttaan, mikä alkoi maaliskuussa.

Harjoitusten huippu oli Jordanian kuningas Husseinin vierailu. Pistäytyessään 15th MEU leirillä Al Quatranan lähellä olevassa autiomaassa Hussein kertoi amerikkalaisille merijalkaväen sotilaille, että U.S.A.:n ja Jordanian sotilasjoukkojen väliset harjoitukset auttavat vahvistamaan molempia osapuolia.

Harjoitukset antoivat myös tilaisuuden nähdä Jordanian sotajoukot taistelutilanteessa.

"Jordanialaiset sotilaat olivat erittäin kohteliaita ja halukkaita puhumaan kanssamme", Hagelberg toteaa.

"Eniten he tuntuivat pitävän päähineistämme."

Sotaharjoituksen päätyttyä Hagelberg ylennettiin kersantiksi.

NORTH-END
SUBARU-MAZDA
Rte. 13, Lunenburg
(508) 582-4911 • 1-800-548-6699
ISUZU-SUZUKI
525 John Fitch Hwy., Fitchburg
(508) 345-1011 • 1-800-345-SAVE

Tanssit Saiman Puistossa

Lauantaina
elok. 23. p:nä
klo 8 - 12 yöllä

Dori Wells soittaa

Kaikki tervetulleita!
Finnish American Club of Salma

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI
INSURANCE
AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. Box 449
Välitetään myös kiinteistöjä

Westminster, MA
Puhelin 874-2921

HUHTALA OIL CO.

198 PATRIOTS ROAD, EAST TEMPLETON

- Our own service department to our customers
- New customers always welcome
- Our third generation

CALL 632-1221

Our service area is from North Rutland to Orange

CHOICE
INSURANCE AGENCY, INC.

Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St.
Fitchburg, MA
Tel. 508-343-4853
Elno E. Niinimäki
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILJOITA



AMERICAN FINNISH NURSING HOME
A Division of
Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE LAKE WORTH, FLORIDA 33461-5199

Terveisiä Lepokodilta!

Olemme olleet erittäin ahkeria viime aikoina. Johtuneen kai osaltaan siitä, että monet lepokotilaiset ovat olleet lomalla ja siksi pirteitä ja halukkaita ottamaan osaa kaikenlaisiin toimintoihin.

Tietysti asiaan vaikuttaa myös oma lomatunnelmani, jota tosin on kestänyt jo yksitoista vuotta. Minä kun näet tulin Floridaan lokoisia päiviä viettämään loman merkeissä, muka viideksi viikoksi...

Teimme mukavan retken elokuvateatteriin tässä päivänä eräänä. Meitä oli aikamoinen joukko, 22 tarkkaan laskien. Tunnelma oli iloinen, vaikkeivät kaikki olleetkaan niin kauhean ihastuneita näkemäämme elokuvaan, se kun oli kuulemma hieman liian kovaäänistä ja meluista tottumattomille korville.

Saattaisi olla paikallaan, että menisimme elokuviin hieman useammin, niin tottuissimme meluun ja paukkeeseen.

Olemme saaneet nauttia jopa nukketeatteristaikin tällä viikolla. Dorothy Richter tuli esiintymään nukkeystäviensä kera Pokela-huoneeseen. Hänellä oli kymmenisen kaunista marjonettia ja käsnukke mukanaan.

Kaikki nuket olivat hyvin luonnollisen näköisiä. Ralph, musta sylkioira oli minun suosikkini. Monet meistä menivät silittelemään ja leperilemään Ralphille, kesti näet hetken aikaa ennen kuin huomasimme, että Ralph oli mustasta turkiksesta tehty käsnukke.

Pidin myös Melaniesta, joka oli hyvin itsetietoinen vaalea laulajatar.

Niin se kesä alkaa olla loppuillaan ja Lepokodillakin elämä alkaa rauhoittua ja tasaantua entiseen malliin.

Suurkiitokset kaikille teille, jotka olette meitä taas kuluneilla viikoilla auttaneet.

Hyvää jatkoa toivottelee
ANU Lepokodilta

Yhä useampi suomalainen lapsi sairastuu sokeritautiin Nuoruusiän diabetes on perinnöllistä

Suomalaisilla lapsilla on eniten diabetesta koko maailmassa. Uusimmat tutkimukset osoittavat, että yhä useampi lapsi saa diabeteksen yhä nuorempaan.

Professori Jaakko Tuomiojan mukaan nuoruusiän diabeteksen yleistymisen johtuu todennäköisesti altistavien perintötekijöiden lisääntymisestä Suomen väestössä.

Viime vuonna Suomessa noin 450 lasta sairastui diabetekseen. Professori Jaakko Tuomiojan mukaan määrä on kasvanut tasaista vauhtia ja tulee edelleen lisääntymään.

Suomalaisten korkea diabetesriski johtuu pääosin perintötekijöistä. Alttius piilee kromosomi 6:n niinsanotulla HLA-alueella geneissään, jotka määräävät myös ihmisten kudostyyppien. HLA-kudostyyppit voidaan määrittää verinäyttestä ja näin myös perinnöllinen alttius on mahdollista todeta.

Suomessa 10-15 prosentilla diabeetikolapsista on erityinen HLA-kudostyyppi. Tähän liittyy lähes kymmenkertainen sairastumisriski keskimääräiseen verrattuna. Samaa kudostyyppiä ei esiinny missään muussa väestössä.

Ympäristötekijöillä ei suurta vaikutusta

Lapsuusiän diabetesta on voitu hoitaa insuliinilla jo 75 vuotta. Tehokkaan hoidon ansiosta diabeetikot ovat pysyneet hengissä ja saamaan järkeviä elämäntapoja. Alttius tautiin on kuitenkin siirtynyt jatkuvasti seuraaville sukupolville.

Ympäristötekijöiden vaikutus diabeteksen puhkeamiseen on vielä epäselvää. Altistavina tekijöinä on pidetty muun muassa lyhyttä imetysaikaa sekä makkaroista ja lannoitteista saatavia ravinnon nitrattia ja nitriittejä.

Ravintotekijöiden ja varhaislapsuuden virusinfektioita saatavat vaikuttaa perinnöllisesti alttiiden lasten sairastumiseen. Ehdotetut ympäristön riskitekijät eivät kuitenkaan

ole lisääntyneet Suomessa. Eikä niitä ole enempää Suomessa kuin muualla. Päinvastoin, Tuomioja muistuttaa, että Suomessa imetysajat ovat valtavan pitkiä verrattuna muihin maihin.

Tuomiojan tutkimusten mukaan perintötekijöiden osuus onkin huomattava, peräti 80 prosentin luokkaa.

Perintötekijöiden suuren vaikutuksen Tuomioja on todennut vertailemalla suomalaisia kaksosia. Identtisiä kaksosista, joista toinen sairastuu lapsuusiän diabetekseen, toisen kaksosen sairastumisriski on huomattavasti suurempi kuin kuin epäidenttisillä kaksosilla.

Tuomioja osallistui heinäkuun lopulla Helsingissä pidettyyn Kansainvälisen diabetesliiton kongressiin. Mukana oli lähes 9,000 alan asiantuntijaa.

Mitä diabetes on?

Diabetes eli sokeritauti on aineenvaihdunnan häiriö, jossa veren sokeripitoisuus kohoaa liikaa. Taudissa haiman insuliinintuotanto on heikentynyt, eikä elimistö pysty käyttämään kaikkea ravintoa hyväkseen.

Diabetesta on kahta päätyyppiä, nuoruustyyppiä ja aikuistyyppiä diabetesta. Nuoruusiän diabeteksen oireet ovat selvät: väsymys, jano ja runsas virtsaaminen. Aikuistyyppiä diabetes alkaa asteittain ja vähin oirein. Sen puhkeamista voi ehkäistä terveellisellä ruokavaliolla ja säännöllisellä liikunnalla.

Itsenäinen Suomi täyttää tänä vuonna 80 vuotta. Viime vuoden alussa valituneuvoston kanslia asetti Suomen itsenäisyyden 80-vuotisjuhla-toimikunnan. Kolmisenkymmentä suomalaista vaikuttajaa ja kansalaista kokoontui pohtimaan vaativaa tehtäväänsä: lyhyessä ajassa on saatava syntymään juhlinta, joka on profiililtaan matala, mutta henkisesti volyymitaan vankka ja laadukas.

Monien muistissa on vielä se suurisuuntainen ja monipolvinen 75-vuotiaan Suomen juhlinta. Jäljet eivät pelota, mutta velvoittavat. Mitä nyt tehdä kahden miljoonan minibudjetilla, kun edellinen juhlabudjetti oli kymmenkertainen?

Toimikunta toisaalta koordinoi juhluvuoden yleisiä tapahtumia, toisaalta keskittyy muutamisiin omiin ydinhankkeisiin. Toimikunnan tehtävänä ei ole järjestää juhlallisuuksia, vaan luoda niille edellytyksiä. Niin, että itsenäisyyttä voidaan juhlaa yhteisesti ja iloisesti.

Juhlavuoden tunnus

Vaikka itsenäinen Suomi täyttää nyt 80 vuotta, Suomi itsessään on historiallisesti ja kulttuurihistoriallisesti tar-

kasteltuna toki paljon vanhempi.

Vanhimpia ja vahvimpia juonteluita mielenmaisemasamme on ainutlaatuinen luontosuhteemme. Juhlavuoden kuvalliseen tunnuksen nuoret taiteilijat ovatkin löytäneet jotakin perin olennaisista Suomesta.

Tunnus kuvaa suomalaista elämää vuodenaikojen kiertoradassa. Se muodostuu neljästä suomalaiselle tärkeästä luontoelementistä: sinisestä vedestä, vihreästä metsästä, keltaisesta pellosta ja näiden värielementtien sisänä rajautuvasta valkoisesta lumesta. Punainen kuvaa rakennettua ympäristöä.

Juhlavuoden sanallinen tunnus **Rohkeasti suomalaisena** on puolestaan synteisi seillaisista juhluvuoden teemoista kuin suomalaisena Euroopassa, monikulttuuri-

suus, kansainvälisyys ja suomalainen nuori.

Itsenäisyyden kokeminen

Itsenäisyys merkitsee yhtäältä menneisyyttä, toisaalta tulevaisuutta. 80-vuotiaan Suomen nuoret elävät mielenkiintoisessa tilanteessa: itsenäisen maan alkuaskeleiden kokijat ja näkijät ovat vielä elossa, vaikka toisaalta yhteiskunta on monien muutospaineiden myllerryksessä. Siksi näkökulman vaihdos voisi olla paikallaan: annetaan nuorille juuret, vanhoille tulevaisuus. Unelmoidaan hyvästä tulevaisuudesta, annetaan juurien kasvaa.

Valmiita vastauksia hyvästä Suomesta ei ole, vaan me kaikki voimme siihen vaikuttaa - tekojemme kautta. Toimimme sek ääksilöinä että yhteisömme jäseninä, yksilöinä yhteisöissä; itsenäinen

osaa myös yhteistyön. Me yhdessä vaikutamme siihen, millaisen Suomen haluamme. Esiin nostetaan samalla tavalla toivon näkökulma: ennenkin on selvitty.

Suomalaisena Euroopassa

Suomalaisena Euroopassa näkökulman tarkistus tuo esiin monia ulottuvuuksia. Kuvaa Euroopasta voidaan ryhtyä piirtämään kahdesta eri suunnasta.

Voidaan painottaa maanosan yhteisiä tekijöitä, yhteiseen sivistysperintöön ja arvomaailmaan liittyviä seikkoja, jotka puolestaan voidaan johtaa antiikin kulttuuriin ja kristinuskon aateperinnöistä. Toisaalta voidaan lähteä paikalliskulttuurien pohjalta ja tuoda esiin kansojen ja alueiden välisiä eroja ja erisuuksia, koko eurooppalaista kirjjoa.

Näkökulman valinta on pohdinnan arvoinen: se voi johtaa yhtä hyvin patriotismin, nationalismin kuin paneurooppalaisuuteenkin ja maailman-suomalaisuuteen.

Asioiden ja asenteiden keskinäiset painotussuhteet kuitenkin muuttuvat koko ajan. Suomalaisuus muuttuvassa Euroopassa on asenneasia: hyvän, itseä ja muita tyydyttävän, hyödyllisen ja arvokkaan tasapainon löytäminen kansojen, valtioiden, perinteiden, ikä- ja taparyhmien, kielten ja kulttuurin moninaisuuden jatkuvassa vuoropuhelussa.

Oikeastaan olemme Euroopan eurooppalaisin maa. Meillä on lähes ainoana Euroopassa vielä jäljellä Euroopan kulttuurihistorian kaksi keskeistä juonetta: roomalais-germaani ja bysanttilais-slaavilainen ajattelu.

Suomalaisessa ajattelussa parhaimmillaan yhdistyvät itäinen myyttis-runollinen ja läntinen loogis-lineaarinen tapaa ajatella. Sen sijaan, että lähestymme eurooppalaisuutta 'suomalaisena Euroopassa', voimme kääntää ajatuksen toisinpäin: eurooppalaisena Suomessa!

Jatkuu sivulla 7



S U O M I 80 F I N L A N D
Rohkeasti suomalaisena

Juhlavuoden kalenteri

From the desk of Stig Häggblom:

Yleisurheilun 6. MM-kisat Ateenassa ovat päättyneet. Vuodesta 1991 kisoja on pidetty joka toinen vuosi. Päätös oli ilmeinen virhe. Maailma ei pysty niin usein olympiakilpailujen lomassa keskittymään niiden seuraamiseen. Kaikki urheilijat niinkään eivät pysy vauhdissa mukana.

Kuten kaksi vuotta sitten Göteborgista Ruotsista USA sai vain rajoitetusti ohjelmaa suurilla tv-kanavilla ja vaikka USA kevyesti kiipesi mitaltaistelun kärkeen ennen Saksaa, Venäjää ja Keniaa, kotimaiset tutut lajit olivat etupäässä suuren huomion kohteena kaiken aikaa.

Entä Suomi?

Yksi mitali tuli, hopeaa kymmenottelussa Eduard Hämäläisen ansiosta. 8.730 piseteen suoritus tshekki Dvorakin (8.837) jälkeen tekee Hämäläisestä suomalaisittain ajatellen suurimman olympiatoivon Sydneyn olympiakisoissa vuonna 2000. Hämäläinen esiintyi nyt ensi kertaa suomalaisena.

Pohjoismaista vain Norja pystyi kahteen kultaan ja vielä "omin voimin". Trine Hattestad voitti naisten keihään ja Hanne Haugland naisten korkeuden.

Yksi kulta meni sekä Tanskaan että Ruotsiin, mutta voittojen saavuttajat olivat maahanmuuttajia. Ludmila Enquist, Ruotsi, voitti naisten 100m aittajuoksun - hän on Ukrainasta kotoisin - ja Kenian maataloutta Tanskassa opiskellut Wilson Kipketer on 800 metrin matkalla suurempi ihme kuin Saksan Rudolf Harbig toisen maailmansodan alla.

Atlantan olympiakisoissa Tanska piti kiinni omista säännöistään. Sinne Wilson ei lähtenyt, vaikka Kenia kyllä tarjosi edustuspaikkaa. Nyt tämä mies saavuttaa maailmanennätyksiä miten tahtoo sekä sisä- että ulkokentillä.

Olisikohan Wilson Kipketer maailman tämän hetken

suurin juoksijajuhme? Ensi olympiakisoissa hän on sitten tanskalainen.

Tai miten olisi Haile Gebrselassie Etiopiasta, mies joka kevyesti voitti suomalaisille paremmin tutun 10,000 metrin juoksun, mutta maailmanennätysjuoksussaan Bisletillä heinäkuun 4. p:nä pystyi miltei minuutin parempaan tulokseen 26.31,32.; MM-saavutus 27.24,58.

Miten sitten suomalaiset keihäänheitossa?

Miesten puolella Aki Parviainen ainoana meni loppukilpailuun, ollen 8., mutta ennen olympiavoittajaa Jan Zeleznyä. Voittaja oli yllättäjä, Marius Corbett Etelä-Afrikasta ennen tuttua brittiä Steven Backey'tä.

Entäs tytöt? Kerran mitalin saavuttanut Mikaela Ingberg oli neljäs ja olympiavoittaja Heli Rantanen loppukilvassa kymmenes. Taina Uppa, kolmas suomalaisosanottaja, jäi loppukilpailun ulkopuolelle.

Neljätoista vuotta sitten 1983, kun MM-kisojen saralkoi Helsingissä, Sergei Bubka voitti seiväskilvan. Hän voitti nytkin Ateenassa ja on ainoa urheilija, joka on pystynyt joka kerta uusia maailmanmestaruustensa - nyt kuudennen kerran. Uutta maailmanennätystä hän hapuili, mutta yritys epäonnistui.

Ihmeellinen mies tämä Bubka, joka nykyisin asuu perheineen Monte Carlossa! Suomella oli monipäinen edustusjoukko ja epäonnistumiset on koettu pettymyksellä kotimaassa.

Tekeekö yleisurheilu kuolemaa Paavo Nurmen 100-vuotisjuhlan merkeissä?

Ikäviiniä tietenkin oli, että juoksumatkoilla ei ollut näkyvissä ketään. Niin hyväksivä arvostettu Annemari Sundell oli 10,000 loppukilpailussa sijalla 15, aika 33.00, 11. Kilpailun voitti Sally Barsosio Keniasta, 31.32, 92.

Tällä menolla ei löydy edustajia jokavuotiseen Ruotsi-Suomi maaootteluun. Lohdutus ei ole se, että

Eduard Hämäläinen Suomen poika

tilanne on Ruotsissakin heikko.

Ateena on ehdolla olympiakisojen järjestäjäksi vuonna

2004 ja päätös syntyy matkaan?

KOK:n päämajassa Lausan-

nessa syyskuun 5. päivänä. yleisön innostus olisi Krei-

Oliko MM-kisoista apua kassa voinut olla suurempi.



The thrills of victory

Three of yesterday's winners at the World Track and Field Championships in Athens react differently to success. Michael Johnson (above), who didn't feel that he ran like Superman, still accepted this T-shirt from a fan and carried it aloft; South African Marius Corbett (left), not even ranked among the world's top 10 javelin throwers, watches in wonder as he surprisingly soars above the competition; and Sally Barsosio (right) is overcome with exhaustion after her 10,000-meter run made her the first Kenyan woman to win a world or Olympic gold medal.



Johnson is back in 400 forefront

With a dash of confidence, he runs to gold again

By Barbara Huebner
GLOBE STAFF

ATHENS - Coming around the third turn in the 400-meter final last night, Michael Johnson felt a cramp in his left thigh and a knife in the heart he supposedly hadn't brought with him.

"There was some panicking for a moment," confessed Johnson, whose 44.12-second time was good enough to nab his third straight World Track and Field Championships title. "I was just kind of thinking, 'Everything else has gone wrong this year, and now this.'"

His time, well off the personal best of 43.29 he ran to win his last world championship, took some of the oomph out of the Superman T-shirt he accepted from a fan and held aloft after the race.

"I expected to run a lot faster than I did," said Johnson, "but a victory is a victory. I'm just thankful I was able to finish."

The victory should put to rest speculation about the aftereffects of the thigh injury he sustained in his June 1 match race against Donovan Bailey in Toronto. That caused him to miss the US nationals and led a few weeks later to his first defeat at 400 meters in eight years, at a

meet in Paris. Johnson, who will turn 30 next month, said he plans to compete next week in Zurich and frequently thereafter, to make up for missing much of the early season.

"He surprised a lot of people," said American Jerome Young, who finished fifth. "They thought he was out of shape, and he wasn't."

Johnson hopes he has closed another kind of speculation: "A lot of people have said Michael Johnson can only win from the front. I showed today I can win from the back, I can win from anywhere on the track."

The eight-man final appeared to be a matchup between the United States, boasting four runners - thanks to the Johnson wild card - and Great Britain, which

WORLD TRACK Page D7

Michael Johnson on ilmestys, johon USA vielä katsoo, kun puhumme yleisurhellusta. Hän oli mukana 400 m:llä ja voitti sen komeasti. Sitten hän oli mukana NBC:n selostajajuhlissa ja onnistui siinäkin erittäin hyvin. Michael helluttaa supermiespalttaansa ja kuvayhdistelemässä näkyy myös kethäänheiton yllätysvoittaja Marius Corbett Etelä-Afrikasta.

Kuva: Boston Globen urheilullitteesta

RAILA...
jatkoa sivulta 4

JUHLAVUODEN...
jatkoa sivulta 6

Edesmennyt oli valmistunut Worcesterin Commerce High Schoolia ja kävi paikallista kauppaoppilaitosta.

Raila nautti matkustamisesta ja käsitöiden tekemisestä. Hän kuului West Barnstaplen First Lutheran seurakuntaan. Kaipaamaan jäi tytär Ruth Raila, Harwich; sekä monia sisarusten lapsia.

Hautaaminen Hope hautausmaahan Worcesterissa.

Monikulttuurisuus ja suomalainen nuori

Euroopalle ominaista on kulttuurien ja arvojen monipuolisuus. Suomikin parhaimmillaan pyrkii kohti sellaista Eurooppaa, jossa on tilaa kulttuurien ja arvojen moninaisuudelle.

Kun muuttoliikkeiden ihmismäärät tekevät Euroopasta enenevässä määrin monien

sivilisaatioiden kohtauspaikan, suvaitsevaisuutta on vahvistettava. Samalla haasteena on ylläpitää moninaisuutta tukemalla kansallista, alueellista ja paikallista luovutusta.

Suuri meneillään oleva nuorisokampanja onkin ottanut otollisesti tunnuksensa saaneikkin kaikki erilaisia, kaikki samanarvoisia. Eikä tämä koske vain nuorisoa, vaan

meitä kaikkia. Toimikunta haluaa nähdä Suomen monia kulttuureja sisältävänä maana, jossa erilaiset ihmiset hyväksyvät toinen toisensa ja rikastuttavat toistensa elämä.

Suomi 80 vuotta -toimikunnan jäsenet

Valtuuskunnan puheenjohtajana toimii opetusministeri Olli-Pekka Heinonen, varapuheenjohtajana maaherra Kaa-

rina Suonio.

Valtuuskunnan muut jäsenet ovat varapuheenjohtaja Sirkka-Liisa Anttila, tiedotuspäällikkö Lauri Kaira, varapuheenjohtaja Katja Syväri, direktör Bengt Bergman, kansanedustaja Tuija Brax, romanikielen opettaja Tuula Åkerlund, yhteiskuntatieteiden lisensiaatti Harri Rinne,

jatkaa sivulla 14

*The Finnish-American***RAIVAAJA****Paavo Nurmi Centennial 1897 - 1997****A****Paavo Nurmi
Scrapbook****NURMI LIKES FITCHBURG SO
WELL THAT HE MAY MAKE
HOME HERE****Finnish Speed Marvel Rejects Invitations From Other Places To
Pass Time Here; Breaks With Quist; Unlike Other Champions,
He Frowns On "Idolized Hero Stuff"**

Paavo Nurmi, fleet Finnish runner, thinks Fitchburg is the best town in the United States. He intimated to friends here yesterday that he hopes to return to America and to make his home in Fitchburg.

So well does Nurmi like Fitchburg that he declined many invitations yesterday and today to visit other cities and towns where receptions were to be given to him. He will remain in this city until late this afternoon, when he will go to Worcester to participate in the track meet this evening.

The race in Worcester tonight, one at the Harvard stadium and one at the Finnish-American Athletic club in New York are the only other appearances scheduled before the flash returns to his home in Finland. Nurmi told friends that he will run a mile at Harvard in an effort to better Norman S. Taber's mark of 4 minutes, 12 3-5 seconds. He will run the half-mile in New York and will try to hang up another record before he sails for home.

Nurmi is unlike any other champion ever seen in Fitchburg. His reticence is not "stage stuff." He is naturally quiet, yet is friendly. He understands a little English, but speaks only a few words.

He dislikes being "lionized." When groups gather about him, he deftly maneuvers away. He is a real "loner." During the greater part of his stay in Fitchburg, he was alone, either in his room at the Hotel Raymond or out walking or running. Nurmi left his footprints in many places on the outskirts. It appeared as if he sought mental, as well as physical rest.

As to training methods, he had no scheduled program. He eats heartily and whenever he wants to. His menu includes things which other athletes do not eat.

Nurmi has had a busy time since his race here Saturday, but he had spent most of the time alone.

After the race Saturday, he took a shower bath at the Crocker Field clubhouse. Then he went to a bathhouse on Elm street for a steam bath.

At about 7.30, he went to Saima farm, where a dance was in progress. He did not dance, but all during the evening, he was the center of ardent groups of admirers and he had such a good time that he stayed until late.

After the dance he returned to the Hotel Raymond, which has been his headquarters in this city, and went to bed. At 11 o'clock Sunday morning he surprised a group of spectators by scaling the nine-foot fence at Crocker Field. He ran once around the track and reeled off about a dozen 100-yard dashes. He made his exit via the fence. Crocker Field is closed Sunday, but if Nurmi had made the request, arrangements would



Paavo Nurmi, in sweat shirt and pants, warms up at Crocker Field, Fitchburg (MA), on Saturday, May 9, 1925, in preparation for racing that day at the track meet organized in his honor by the Reipas Athletic Club. Photograph by Aarne J. Parker (1902-1995).

have been made for him to work out there yesterday and today. He chose his own odd way, however, to use the track again.

Shortly after his return to the Raymond, he was taken on an auto ride to the Marshall farm in company with Paavo Paju-

nen and Reivos of this city. Willie Kyronen and K. W. Koski of New York, who participated in the 10-mile event at Crocker Field Saturday. It is said that that was the only auto trip invitation he accepted while he was in the city.

He enjoyed several walks

throughout the day and took great pleasure in reading the posters describing the meet at Crocker Field. At the store of the Finnish Drug Co. at Main and Academy streets, he bought a Finnish comic paper, "Kurikka." He also visited the Trio Co. store at 829 Main street

and talked informally about Finland. It was to countrymen in the Trio Co. store that he told of his liking for Fitchburg and his intention to make Fitchburg his home if he decided to live in the United States. His talk was brief, being confined to short answers to questions.

Nurmi is desirous of setting the mile record mark at the Harvard Stadium. He will race in New York against the best intercollegiate stars in the country in a half mile event. He intimated that he is not keen to race in New York, which is the home of his late Hugo Quist, but he has promised to run there and he will keep his promise.

The great runner took a walk along Rindge road last night and then returned to the hotel, where he spent the greater part of the evening writing letters to relatives and friends in Finland and elsewhere.

Scores of people tried to talk with him, but he declined to meet anyone formally. Newspaper men and others sought interviews. Nurmi sent word to all that he had nothing to say.

He arose about 9 o'clock this morning, donned a blue sweater, sweat shirt and a pair of ordinary trousers to limber up. He was alone again. He brushed elbows with dozens of people who were not aware of his identity.

In an interview with a Sentinel reporter Saturday, said to be the only interview which Nurmi has given since his arrival in America, he said that he had parted with his manager, Hugo Quist.

Nurmi has been asked to explain why Quist had not accompanied him to Fitchburg for his appearance here and also about a report that the two had severed relations.

"No he is not with me," he replied. "We have parted. I will be in this country only two weeks more and I will no longer need any interpreter or manager."

Asked whether he and Quist had parted as friends, Nurmi evaded a direct answer, but said his relations with the manager had not been altogether pleasant in the last two weeks.

Nurmi, a few minutes before, had been told that he had been vindicated of charges of demanding excessive expense money from various clubs throughout the country. At first, he only grinned and shrugged his shoulders and would say nothing. Later, however, through an interpreter, he made the following statement:

"There was nothing for me to be elated about when I received the news from the Associated Press, because as far as I am concerned nothing has occurred to jeopardized my standing as an amateur."

"In all my dealings with clubs

turn to NURMI page 12



Finnish study shows effectiveness of antibiotics restored by time

Overuse of antibiotics has encouraged drug-resistant bacteria to thrive, but a study has found that a moratorium on use can restore a drug's effectiveness.

In yesterday's *New England Journal of Medicine*, researchers reported the rate of resistance among streptococcal bacteria in Finland had dropped from 16.5 percent in 1992 to 8.6 percent in 1996, after the country pushed for alternatives to the drug erythromycin in the 1990s, when resistance to the drug was rising.

Dr. Helena Seppala of the National Public Health Institute in Finland reported in the *New England Journal* that consumption of the drug was nearly cut in half within a year.

"This is an impressive example of how an enlightened national policy on antibiotic use can become an effective public health measure," Dr. Morton Swartz of Massachusetts General Hospital said in the *Journal*.

A 1996 survey by the Centers for Disease Control and Prevention found that doctors admitted they could probably reduce their antibiotic prescriptions by 20 to 50 percent without harming any patients. Epidemiologist Benjamin Schwartz estimates that about a third of the 50 million antibiotic prescriptions given out each year are unnecessary.

From a Reuters story in the Boston Globe

Arne John Nixon 1927 - 1997

Arne John Nixon, a professor at Fresno State University and a frequent participant in FinnFest USA died on July 6 at St. Agnes Hospital in Fresno, California. He had been ill for three months and the cause of death was attributed to cancer. Born in Frederic, South Dakota, in 1927 to Finnish parents, he grew up in a Finnish speaking community.

He graduated from North Dakota Normal and Technical College in Ellensburg, North Dakota, receiving a bachelor's degree in 1948.

His teaching career started in a one-room school in North Dakota where he served in all capacities, from driving the school bus to providing janitorial as well as pedagogical services to his charges. Subsequently he served with the Bureau of Indian Affairs as a teacher on an Indian Reservation on the Olympic Peninsula in Washington State.

He received a Master's degree from Western Washington State College in 1951 prior to taking a position in Tulane, California, where he served for ten years in various positions of teacher, principal and assistant superintendent in charge of instruction.

In 1959 he received his doctorate from Columbia University in New York where he had been awarded a Marshall Field Foundation Fellowship advanced study. Joining the faculty of the California State College at Fresno in 1961 he served for two years on a US AID mission to the Sudan in

Africa.

Returning from the overseas mission he joined the faculty in the College of Education where he taught his specialty, children's literature and story telling. He became widely known for his contributions to the education of teachers in use of children's literature and the medium of story telling in the classroom instruction.

In a sabbatical year in 1971 he lectured widely in Finland and at the University of Helsinki and in the 1980s in the Soviet Union.

The recipient of many awards from professional associations for his work with teachers and for advancing the field of children's literature. The California State Legislature on July 7 passed a motion of adjournment in recognition of his contribution to education in the state.

He possessed one of the largest collections of children's literature held privately in the United States and in 1995 gave the collection to provide the core holdings for a Center for the Study of Children's Literature at Fresno State University. The Center has been designated The Arne Nixon Center in recognition of his contributions of 20,000 children's books, many of them autographed by their authors. His residual estate was willed as an endowment to support the Center's program and research.

turn to ARNE JOHN NIXON page 12



Eduard Hämäläinen

Hämäläinen sole Finnish medalist in World Meet

Eduard Hämäläinen's second place finish in the men's decathlon gained Finland its only medal at the 1997 World Outdoor Track & Field Championships at Athens, Greece, ending Aug. 10. Hämäläinen, who previously competed for

his native Belarus, has moved to Finland and this is his first year of competition for his adopted country.

Decathlon winner was Tomas Dvorak of the Czech Republic with 8,837 points to Hämäläinen's 8,730.

The women's javelin was the only other event in which the Finns came even to close to placing, with 1995 bronze medalist Mikaela Ingberg finishing fourth with 216 feet, 6

turn to HÄMÄLÄINEN page 13



Mikaela Ingberg

The 80th Anniversary of Finnish Independence

This year marks the 80th anniversary of Finnish independence. Last year the Government appointed a Finland 80 Committee to prepare anniversary celebration. Some thirty Finnish opinion-leaders and citizens sat down to plan their demanding task: in a short time they should create festivities of low profile but of solid intellectual content.

The committee coordinates the general events of the anniversary year, concentrating on some core projects, which are briefly presented here. The committee does not arrange events in practice, but creates general conditions for Finns to honor their independence in joyous celebrations.

The anniversary year logo describes Finnish life turning with the seasons. It symbolises four natural elements with colors: blue for water, green for forest, yellow for ripe corn and red for the constructed milieu circumscribing the fourth element, snow.

The anniversary themes are "being a Finn in Europe," "multiculturalism," "internationalism" and "young Finn."

Core Projects

Independence Week

November 29-December 6

The intention is to arrange a great series of seminars which examine Finland from different angles.

The highlight of the Independence Week will be Friday, December 5, when Finns all over Finland will celebrate their country wherever they happen to be - at home, work, school, library, shopping center.

The unifying element in these events could be a song, an excerpt of a speech or a shared experience at the same moment all over the

country. Instead of a moment of silence, Finns could dedicate a joyous quarter of an hour to independent Finland.

'Netti-Suomi'

The Finland 80 Committee produces Internet pages intended for young people, inviting net surfers to discuss the anniversary themes of multiculturalism, tolerance and European citizenship. The idea is to promote the Internet as an intercultural meeting place and to encourage interactivity.

The pages will be opened in autumn 1997. The package, mainly intended for teenagers, has three components: "Find your own Europe," "multiculturalism" and "youth pages." The pages open in the form of a house, inviting all passers-by to visit its world of alternating virtual reality and html-information. For additional information: Mikko Norros, tel. +358-9-160-4008; mikko.norros@vkn.vn.mailnet.fi

Cultural and Creativity Project

In 1994 the Ministry of Education launched a three-year project on culture and creativity. Its main findings will be publicized during the anniversary year.

The report is projected for publication at the Parliamentary Independence Celebration on the eve of the Independence Day.

For additional information: Mervi Tiensuu-Nylund, tel. +358-9-1341 7266.

'Inno-Suomi'

The national Inno-Suomi (Inno-Finland) project encourages innovation in business, promotes product development and commercial exploitation of innovations and thereby the creation of new industry, and promotes partnership between innovative entrepreneurs, financiers and the administration. The project places special emphasis on the role of small and medium-sized enterprises in employment. Creativity and entrepreneurship, combined with knowledgeable partners, open doors for Finnish firms in the extremely competitive European and world markets.

For additional information: Jarmo Helasterä, tel. +358-9-6939 5302.

Expatriate Finns

Expatriate professional and amateur artists performed on the Espo outdoor stage in Helsinki in early August. Those who strolled in the Esplanadi park were treated to a great variety of recitals: solo and choir performances, recitations, folk dances, instrumental music.

During the summer expatriate Finns have been having the opportunity to acquaint themselves with contemporary Finnish culture at various festivals organized in different parts of the country.

For additional information: Paula Selenius, Finland Society, tel +358-9-174 255

The Family's Great Tale

A collection of family traditions from March 1 to August 31 compiles living information about changes in our society. The experiences of recent generations are crystallized into memories and stories related in families. Together, they give us a picture of contemporary Finns and their lives.

The collection is arranged by the Folklore Archive of the Finnish Literature Society and the Finland 80 Committee in cooperation with the Association of Kalevala Women and the Finnish

Home District Association. The Folklore Archive records the findings and puts them at the disposal of researchers. An anthology will also be published.

The national competition, which is open to all Finns, was launched on the Kalevala Day (February 28). The results will be publicized and the winners awarded in December, just before the Independence day.

For additional information: Pauliina Latvala and Juha Nirkko, tel. +358-9-131 231.

Exhibitions

• "Hello Helsinki - This is Paris Speaking: Travellers' Impressions from Europe" from the 19th century until the Second World War. An exhibition organized by the Finnish Literature Society with the Postal Museum of Finland is at the Post Museum in Helsinki from Oct. 9-Dec. 31.

For additional information, please contact Hilpi Saure (09) 131 23262.

• "We Will Show You How It All Began." An exhibition in autumn 1997 organized by the National Archives of Finland in Helsinki and in the archives of Hämeenlinna and Turku.

For further details, please contact Rauno Selin (09) 228 52256.

• "PRE-KALEVALA" (the national epic of Finland). A dozen Finnish artists and artisans are constructing a prehistoric image consisting of, for instance, photos in the Ars Nova museum in Turku from June 6 - Sept. 14.

For further information, please contact the Ars Nova museum (02) 250 0522.

• The most extensive exhibition of Juho Rissanen ever displayed in Finland at Kuopio Art Museum from Dec. 10, 1997 - March 8, 1998. The exhibition belongs to the 215th anniversary celebrations of the city of Kuopio.

For further details, please

contact Aija Jaatinen (017) 182 634 or Pauli Kurkimirne (017) 182 461.

• An exhibition in The Handcraft Museum of Finland consists of Indian textiles (the exhibition on tour in Finland during autumn 1997).

Another one, called the "golden ear-rings" displaying the culture of the Finnish Roma-nies from Sept. 26-Jan. 1, will be held in the National Costume Center in Jyväskylä.

For additional information, please contact Raija Manninen (014) 624 943 or Leena Svinhufvud (014) 624 941.

• Turku and the Kalmar Union. An exhibition called the Nordic Super Power and the Rising Lion of Finland takes place in the castle of Turku from June 13-Sept. 30.

Everyday life during the Kalmar Union (1397-1523) is shown also in the museum of Turku Cathedral and the museums of Aboa Vetus & Ars Nova.

For further information, please contact Turku Provincial Museum. (02) 262 0111.

• National Costume Centre of Finland presents the newest national costumes in Jyväskylä with several public events during the summer.

For further information, please contact the National Costume Centre (Gummeruskatu 3 E) in Jyväskylä, tel. (014) 626 840.

• The most comprehensive exhibition on Finnish hunting methods so far organized in Finland in the Hunting Museum of Finland in Riihimäki (Tehtaankatu 23 A).

For additional information, please call the museum (019) 722 294, or see the Internet site <http://kotli.kolumbus.fi-uomet/>

• Iisalmi Camera Biennial '97 from June 27- August 3 exhibits the works of photographers Matti Saario, Mikko Savolainen, Kalervo Ojutkan-gas, Jorma Puranen and Simo Rista.

For additional information, please contact Iisalmi Camera (017) 818 242.

• In the Central Museum of Labour in Finland in Tampere

turn to 80th page 13

RAIVAAJA

SUBSCRIPTION AND/OR ADDRESS CHANGE

NAME _____

ADDRESS _____

New subscription _____ Renewal _____

Payment \$ _____

SUBSCRIPTION RATES:

USA: 12 mo. - \$28.00; 6 mo. - \$20.00; 3 mo. - \$16.00
OUTSIDE USA: 12 mo. - \$33.00; 6 mo. - \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Phone: 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

FINNISH-AMERICAN REST HOME AMERICAN-FINNISH NURSING HOME 1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FL 33461 TELEPHONE (407) 588-4333

Enjoy independent living in our beautiful Rest Home or if needed, 24 Hour Care in our Nursing Home. Live in a Finnish atmosphere at affordable rates. Call or write for further information.

Braintree, MA**Scandinavian dance classes**

Scandinavian dance classes will be held at the Viking Club, 410 Quincy Ave., from 8 to 10 p.m. on September 18, October 2 and 16, November 6 and 20 and December 4 and 18. Because January 1, 1998, is the first Thursday in January, the dancing will resume on January 8, 1998.

All are welcome. Come alone or as couples. For more information, call Ingrid Christiansen, 617-738-8385.

Finn Night

Finn Night will be celebrated at the Viking Club on September 19.

The menu will include pan-nukakku, sausages light supper as well as Finnish coffee bread at intermission.

Finnish, Swedish and American melodies will be featured.

More details later.

Reservations for tables of ten preferred. Contact Nils and Sue at 617-659-2206.

From the *Viking News*

Twin Cities, MN**Violinist Pekka Kuusisto**

Violinist Pekka Kuusisto will appear with the University of Minnesota symphony orchestra in a performance of the Sibelius Violin Concerto on Nov. 7 at the Ted Mann Concert Hall on the West Bank campus of the university.

This concert is part of the Swan Cutler Finnish Music Performance Fund series that enables music students to perform Finnish music with Finnish musicians. The fund also creates venues for American audiences to hear Finnish music in concert.

The University of Minnesota has an opportunity to bring Kuusisto, a young violin virtuoso, to the Twin Cities at the beginning of a promising and potentially long career.

Twin Cities Finlandia Foundation

WANTED**Apple pickers**

beginning September 10
40 hours per week
\$6.71/hour

CALL FOR APPOINTMENT
Sulin Orchard

508-342-5121

**NEW SUNGATE
MOTEL**

The Motel of the Stars
901 South Federal Highway
Lake Worth, FL 33460
Tel (561) 588-8110
Fax (561) 588-8041
WE WELCOME YOU!
Benita & Roger Stjernvall

With this ad, 10% discount
from daily rates.
Exp. 12/31/1997

Littleton, MA**Correction**

The next Kaleva Breakfast at Fort Pond, Littleton, will be on Sunday, **September 14**, not August 14 nor August 24, two dates given in last week's edition.

The breakfast on September 14 is from 7-11 a.m. and is served by the Maynard Knights of Kaleva.

Newfield, NY**Finger Lakes Fall Festival**

The Finger Lakes Finns Fall Festival is set for Sunday, Sept. 21, at the Fire Hall in Newfield.

A dish to pass supper begins at 2 p.m., followed by program and dancing to music by Oliver Lindblad and Richard Koski.

For more information, call 607-387-4854 (evenings) or 607-273-9137 (days).

**Labor Day
Dance & Raffle**

Saturday, August 30
8 pm - 12 midnight

Admission - \$5.00

Aura Hall

Voluntown, CT

Music by **Bert Stromholm & Aatos Autio**

Sponsored by Aura Seura

Kalenteri**CALIFORNIA**

Sept. 28 - "Finnishness - What is Northern, Western, Eastern Inside the Finns in Finland and Abroad?", lecture by Professor Juha Pentikainen, 1 pm, Pasadena Historical Society, Curtin House, 470 W Walnut St, Pasadena. Organized by Finlandia Foundation.

CONNECTICUT

Aug. 30 - Labor Day Dance & Raffle, 8 pm-midnight, Aura Hall, Voluntown. Music by Bert Stromholm & Aatos Autio.

Sept. 4 - Finnish American Heritage Society membership meeting, 6 pm, Finnish Hall, Canterbury. Coffee at 6 pm.

Sept. 7 - Aura Seura meeting, 2 pm, Aura Hall, Voluntown.

ILLINOIS

Aug. 24 - League of Finnish-American Societies annual meeting & picnic, Scandinavian Club, 2323 Wilke Rd, Palatine. SACS annual family picnic & pig roast, noon-5 pm; LFAS annual meeting 2 pm under the flags on the front lawn.

Sept. 12 - Brahe Djaknar Male Choir of Åbo Akademi, Turku, Finland, in concert, 7:30 pm, Grace Lutheran Church, 7300 W Division, River Forest.

Sept. 14 - Brahe Djaknar Male Choir in concert, 5 pm, Scandinavian Club, Palatine. Reception following concert.

Sept. 19 - A women's book circle featuring *Divining the Landscape*, a book of poetry by Diane Jarvi, 8 pm, DeKalb Area Women's Center, 1021 State St, DeKalb. No charge; refreshments. A feature of "A Night at the Old Finn Hall IV."

Sept. 20 - Special meeting to discuss development of a Finlandia Foundation chapter in the Midwest, 11 am, DeKalb Area Women's Center, 1021 State St, DeKalb. Mojakka luncheon will be served at no charge.

- "Introduction of the Kantele - Workshop I" with Diane Jarvi, 12:30-2:30 pm, DeKalb Area Women's Center, DeKalb. For further info regarding pre-registration, call 815-756-9564.

- "Advanced Kantele - Workshop II" with Diane Jarvi, 3-5 pm, DeKalb Area Women's Center, DeKalb. For more info: 815-756-9564.

- Diane Jarvi in Concert, 7 pm, DeKalb Area Women's Center. Literary reading by Bill Lagerroos. Dancing to the music of Dennis Halme and members of the Keskiannan Lokarit of Minnesota. Advance sale tickets at a discount. For more info: 815-756-9564.

Sept. 22 - Brahe Djaknar Male Choir in concert, 7:30 pm, Anderson Chapel, North Park University, 3225 W Foster Ave, Chicago.

Oct. 19 - Concert by Aikamiehet Chorus of Finland, 3 pm, Estonian House, Estonian Ln, Lincolnshire. Social hour following concert.

MAINE

Aug. 24 - Finnish American Heritage Society of Maine Heritage Center open house, 1-4 pm, Maple St, West Paris.

Aug. 31 - Finnish American Heritage Center open house cancelled, West Paris.

Sept. 27 - FinnFest USA '98 general meeting, University of Southern Maine, Gorham.

July 9-12 - FinnFest USA '98, University of Southern Maine, Gorham. For more info: FinnFest USA '98, 4 Ridgewood Rd, Paxton MA 01612.

MASSACHUSETTS

Aug. 23 - Penny Sale, 7 pm, Fort Pond, Kaleva Rd, Littleton. Light supper with salads, dessert, 5:30 pm. Sponsored by Maynard Ladies of Kaleva.

- Dance, 7:30 pm, Sovittaja Park, Finn Park Rd, Rutland. Music by Nils Lundin.

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.

Aug. 24 - Finnish meatball dinner, noon, Uljas Koitto Temperance Society camp, Pembroke.

Aug. 30 - Labor Day Cookout, 5 pm, Uljas Koitto Temperance Society camp, Pembroke.

- Dance, 8 pm-midnight, Saima Park, Fitchburg. Music by Dori Wells. Sponsored by FACS.

Sept. 6 - Arts & Crafts Fair & Flea Market, 10 am-3 pm, Kaleva Campground, Fort Pond, Lancaster. *Pannukakku*, coffee in the morning; hot dogs, hamburgers, soda luncheon.

MASSACHUSETTS

Vendor space available. For more info: 508-582-6045.

Sept. 7 - Spiced Beef dinner, noon, Uljas Koitto Temperance Society camp, Pembroke.

Sept. 13 - Fall Fair, Uljas Koitto Temperance Society camp, Pembroke. Supper at 5 pm.

- Dinner, 6 pm, Sovittaja Park, Rutland. Reservations: 508-853-5174 or 508-886-6202.

- Dance, 7:30 pm, Sovittaja Park, Rutland. Music by Ed Hendela.

Sept. 14 - Breakfast, 7-11 am, Fort Pond Littleton. Served by Maynard Knights of Kaleva.

Sept. 19 - Finn Night, Viking Club, 410 Quincy Ave, Braintree. Reservations: 617-659-2206.

Sept. 21 - Tori, Saima Park, Fitchburg. Sponsored by FACS.

Sept. 27 - Eija's Pasties supper, 5 pm, Uljas Koitto Temperance Society camp, Pembroke.

Oct. 18 - Kaleva Fall Fair, 9 am-2 pm, Fort Pond, Littleton.

Oct. 31-Nov. 2 - Finn-Finn Weekend, Royal Plaza Hotel, Rt 2, Fitchburg. Hosted by the Finnish American Club of Rutland. For more info: 508-886-6202.

MICHIGAN

Aug. 24 - Open House, 1-4 pm, Finnish Center, 35200 W Eight Mile, Farmington Hills. Hosted by FCA Mailing Committee, Librarian, Historian.

Sept. 8 - Finnish language classes begin, 7:30-9:30 pm, Finnish Center, Farmington Hills. Course continues for 10 weeks.

Sept. 13 - Hoijakat Pasty sale, Finnish Center, Farmington Hills.

Sept. 27 - Milma & Matti's Surprise Wartime Baby Shower & Dance, 7 pm, Finnish Center, Farmington Hills. Games to play, prizes to win. Reservations by Sept. 23: 248-478-6939.

MINNESOTA

Aug. 23-24 - Finn Creek Summer Folk Festival, Finn Creek Open Air Museum, New York Mills. Log sawing with steam engine, threshing oats, baling straw with horses, blacksmithing, rug weaving, painting, antique equipment parade, antique tractor pull, music, singing, entertainers. Finnish food will be served. For more info: 218-385-2200.

Aug. 30 - "Salolampi - Juoksu," a 8k/4k Run/Walk Race at the Finnish Language Village site, 10 am, Bemidji. Male, female categories and six age levels. Early bird registration savings before Aug 16. Finnish buffet luncheon available after race at 1 pm. For more info: 800-450-2214.

Sept. 19 - Finnish American Cultural Activities program, 7:30 pm, International Institute, Como Ave, St Paul.

Oct. 4 - Tour of parameters of past & present Minneapolis Finn Town and the Cokato Museum, Temperance Hall, Laestadian Church, and Tin Church in Annandale, 9 am-6 pm, Minneapolis. Reservations by Sept. 27: 374-2718. Sponsored by Finlandia Foundation Twin Cities Chapter.

NEW JERSEY

Aug. 31 - Scandinavian Fest '97, 10 am-6 pm, The Village of Waterloo, Waterloo Rd (Rt 604), Stanhope. Produced by Scandinavian Fest Inc.

NEW YORK

Aug. 23 - Finnish round and square dance, 7:30 pm, Grange Hall, Spencer. Music by Richard Koski and The Crumtown Ramblers with Jean Alve calling. Dish to pass supper at 6 pm. For more info: 607-387-4854 (evenings) or 607-273-9137 (days).

Sept. 11 - Mika Pohjola Quartet, 9 pm, Alterknit Theatre, The Knitting Factory, 74 Leonard St, New York. One set only. Tel: 212-219-3006.

Sept. 20 - Finnish Women's Gymnastic Association Dinner Dance, Lomala Civic Center, Hopewell Jct. Program, buffet style dinner of traditional Finnish dishes. Dancing to music of Ed Hendela.

Sept. 21 - Finger Lakes Finns Fall Festival, Fire Hall, Newfield. Dish to pass dinner at 2 pm followed by program & dancing. Music by Oliver Lindblad & Richard Koski. For more info: 607-387-4854 (evenings) or 607-273-9137 (days).

Sept. 23 - Mika Pohjola Quartet, 9 pm, Visions Jazz Club, 125 MacDougal St, New York. Another set at 11 pm. Tel: 800-831-BEBOP.

Events subject to change without notice

News from Finland

SDP fancies heavier corporate tax

The Social Democrats want to tax companies more heavily in one way or another. A resolution after the summer meeting at Joensuu of their group of MPs says that an overheating of the economy is evident from the stock exchange and in income from capital, which should be taken into account when the decisions on taxes and employers' contributions are made.

At the meeting, many voices were raised in favor of the capital gains tax but Prime Minister Paavo Lipponen (SDP chairman) would not go along, as the figure of 28 percent for the tax is written into the government's policy program.

Erkki Tuomioja, the chairman of the parliamentary group of the SDP, said that if the other parties in the government are ready for a raise, the SDP will go along with it.

The likely thing, however, is that the SDP will propose some amendment to the depreciation allowances, so as to increase in that way the state revenue from companies. (Hufvudstadsbladet)

Muslims in Finland protesting inscription on jogging shoes

Finnish sports goods merchants have not taken the trouble to withdraw footwear that has caused annoyance among Muslims. The so-called Nike Allah model is still to be found on the shelves though distressed Muslims occasionally protest in the stores.

The fuss about the footwear arose because sporting goods manufacturer Nike used on one of its jogging models a figure of flames that Muslims say look too much like the word Allah in its Arabic form. Nike apologized and withdrew the footwear from the market.

Muslims in Finland say the shoes have been taken off the shelves just about everywhere in the world except for Finland. (Ilta-Sanomat)

Finland reiterates support for Annan

Nothing but harmony marked the news conference that closed the three-day visit to Finland by Kofi Annan, Secretary General of the United Nations.

During the visit - ending last week's Thursday - Finland's top political leaders declared repeatedly that the country supported the proposal for UN reform that Annan put forward a month ago. And Tarja Halonen (SDP), the Minister for Foreign Affairs, said that Finland would continue to support Kofi Annan as leader of the world organization.

If the visit resulted in any concrete measures, this was not disclosed. But there is an interest on the Finnish side in offering candidates for posts at the UN. On one point, however, Finland adopted a position differing from that of the UN. Finland does not agree with the UN demand for a total ban on all anti-personnel mines. (Hufvudstadsbladet)

Shift in exchange rates hits Finnish draft budget

Finnish Minister of Finance Sauli Niinistö (National Coalition) says the government should cut additional expenditures under next year's budget by 950 million markka and use the sum to span a gap that the shift in the exchange rates has opened up.

Due to the rise in the dollar, next year's allocation for procurement of the Hornet interceptor aircraft will grow by roughly 400 million markka. The rest of the sum is largely to meet the growth in the interest rate payments on foreign loans.

Niinistö, the chairman of the conservative National Coalition Party, disclosed the need for the shift in expenditure at general discussions a week ago Wednesday, the first day of the talks within the coalition government about the final shape of the national budget for calendar 1998.

The new shift in expenditure comes on top of the four billion markka cut by which the ministry of finance has slimmed down in the draft budget on which the coalition government agreed in the spring.

In the leftist parties the opinion was that not all the prospective reduction in spending could be accepted.

"This could not have come as a surprise to the others as the shifts in the exchange rates are visible every day," Niinistö said. (HS)

NURMI LIKES FITCHBURG

in this country I have endeavored to comply strictly with all rules and regulations of the amateur association. For my services I, personally, have not received anything except actual expenses and legitimate prizes."

Asked concerning his plans for the future, Nurmi said they were indefinite, but declared had rejected many offers in America from motion picture companies, vaudeville circuits and similar concerns. He declared despite the annoyance that recent developments had given him he had greatly enjoyed his stay in America.

The interview with Nurmi was conducted through Capt. W. A. Klimoff of the Fitchburg Salvation Army, who is an accomplished linguist. Attempts to interview Nurmi previously

were futile, as he was surrounded by a "guard" of countrymen who would allow no one to get near the athletic marvel, who had sent word several times to reporters that he had nothing to say.

Nurmi will meet Frank McGrath, handicapper for the Boston Athletic association, in Worcester tonight, to make arrangements for the special handicap mile at the Harvard stadium. He was expected to inspect the track at Cambridge yesterday, but he said that he was tired of traveling and wished to rest.

A committee of the American Amateur Athletic union Saturday cleared Nurmi, Quist and Willie Ritola of all charges of excessive expense demands. The committee censured Kenneth L. Wilson, athletic director

Letter to the editor

Looking for J. Lehto and descendants

Irmeli Kivelä of Lestijärvi, Finland is trying to find family relatives in the U.S. that came to Boston in 1907 on the ship *Saronita*.

Janne Lehto was born April 10, 1885, in Lestijärvi. He changed his first name to John or Johan.

His wife's name is Alma, born in Finland.

They had two sons born in the U.S.: Valto Lehto and Ilmari Lehto. Ilmari was known to be married with children.

Please contact (here in the U.S.) with any information that would help.

Shirley "Saari" Parks
Winchendon, MA

ARNE JOHN NIXON

from page 9

A memorial service was held at the library at the university on July 19. Eulogies were delivered by three members of the faculty: Michael Gorman, dean of the library; Robert Monke, dean of the College of Education; John D. Weldy, president and two long-time friends; Michael Gabriel, a nationally prominent story teller of Bellevue, Washington; and Maurice J. Eash, professor emeritus, of the University of Illinois at Chicago.

Professor Nixon is survived by a sister Mamie Maumu, a brother Edwin, six nephews, three nieces, all of South Dakota and an adopted son, Dr. Tawfic Forah of Carlsbad, California. Burial was in the family cemetery in Frederic, South Dakota, on July 12.

from page 8



Finnfun by Bernhard Hillila

Bernhard Hillila - Lutheran pastor, poet, former president of Suomi College - finds a lot of things fun, funny and unique about Finns. In this book he shares dozens of jokes and anecdotes about the foibles of Finns and Finnish Americans. Chapters include: "Finns are Fun Folks," "Finnish is a Fun Language," "Finnish is Even More Fun," and "Poems about Finns in America."

Illustrated with cartoons
by David Fitzsimmons
6 x 9", soft cover, 128 pages

\$12.95

VIDEO

"Finns are fun folks"

by Bernhard Hillila

Bernhard Hillila's presentation at FinnFest USA '96
VHS format Produced by DK Video Productions

\$12.00

TO ORDER:

Add \$3.00 for postage & handling per order
(Mass. residents must add 5% state sales tax)

Raivaaja Publishing Co.

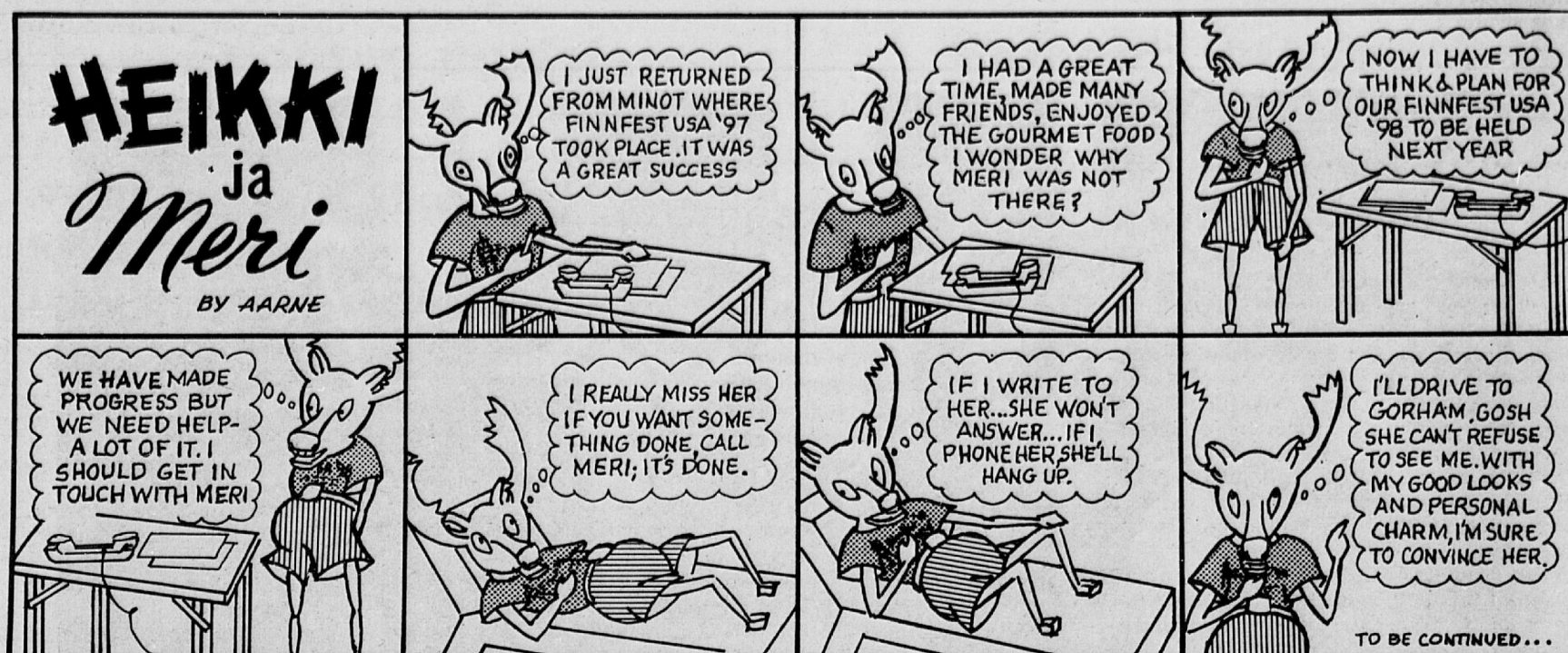
P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

of Drake university, who was charged with offering big expenses to Nurmi and Ritola if they would compete at the Drake games.

Wilson, it is reported, engaged a New York newspaperman to make arrangements, and Nurmi stolidly maintained that he knew nothing of offers to "pay him enough money to get back to Finland." Expense charges at the Philadelphia College of Osteopathy games last February also have been checked and have been found to be legitimate.

The committee reported that it made an investigation of all charges and failed to find any instance that amateur rules were violated.

Fitchburg Sentinel
Monday, May 11, 1925, page 1
& 14



80th Anniversary

from page 10

(in the Finlayson industrial area) an exhibition called "1917 - The aim is rule by the people" takes place from Oct. 28-March 29, 1998. Its purpose is to show the participation of the Finnish working class in the historical process of winning independence.

For further details, please contact Kimmo Kestinen (03) 211 0404, tkm@dlc.fi

"Five Women By Their Work" shows the art of the Finnish female designers Tuula Falk, Brita Flander, Kristina Riska, Janna Syvänoja and Ulla-Maija Wikman taking place from Dec. 12-Aug. 31 in the Design Forum art gallery in Helsinki. For further information, please contact Laura Yläalo (09) 629 621.

The purpose of the preceding list is to help non-Finnish speakers to participate in celebrating the 80th anniversary of Finnish independence. The list is by no means complete and the best way to put it to good use is to read it as a supplement to the Finnish texts of the Internet pages; some interesting events that are taking place in Finnish are to be found only in the Finnish Internet version: <http://www.minedu.fi/suomi80/suomi80.html>

Do not hesitate to contact us if you have questions concerning the 80th anniversary of Finnish independence:

Secretary General Mrs Ritva-Sini Härkönen, tel. +358-9-1341 7234; fax +358-9-1341 7025; e-mail: ritva-sini.harkonen@minedu.fi

Project Secretary Ms Tuire Hanninen, tel. +358-9-1341 7027; fax. +358-9-1341 7025; e-mail: tuire.hanninen@minedu.fi

Project Secretary Ms Päivi Mutanen, tel. +358-9-1341 7029; fax. +358-9-1341 7025; e-mail: paivi.mutanen@minedu.fi

Finland 80 Committee

HÄMÄLÄINEN

continues from page 9

inches. Winner was 1993 world champion Trine Hattestad of Norway with 225-8. 1996 Olympic champion Heli Rantanen was 10th with a disappointing 205.6.

Among pre-race favorites, 1997 World Cup bronze medalist Valentin Kononen ended up ninth in the men's 50-kilometer racewalk in a relatively slow time of 3:53.40. Robert Korzeniowski of Poland won in 3:44.46.

Finland's best women's distance runner Annemari Sandell ended up in 15th place in the finals of the women's 10,000 run in 33:00.11. Winner was Sally Barsosio of Kenya in 31:32.92. There were 17 finishers in this race with three other finals starters not finishing.

In the men's javelin, in which Finland once excelled, Aki Parviainen finished eighth with 271-8. Newcomer Marius Corbett of South Africa took the gold with 290-0.

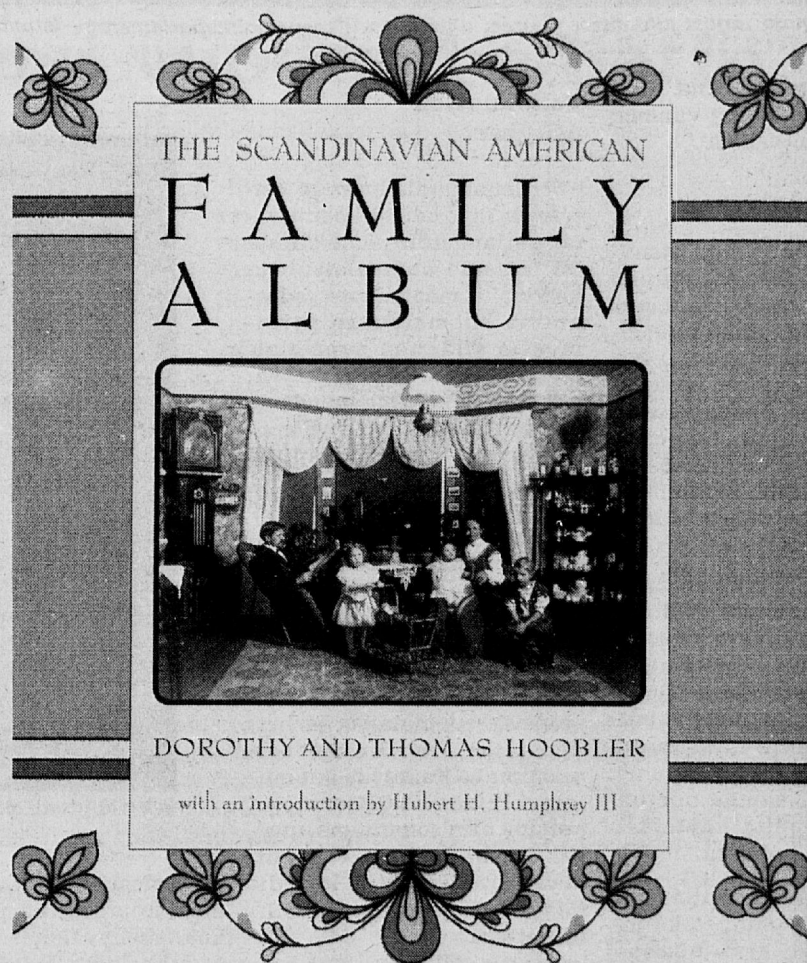
In the women's pentathlon, Tiia Hautala placed 14th with 6026 points. Sabine Braun of Germany won with 6,739. Sixteen women completed the five events, but six others fell by the wayside with no marks.

Antti Haapakoski survived his first round heat of the men's 110M hurdles, but advanced no further than the next round.

The same happened to Sanna Hernesniemi in the women's 200M dash.

Harri Siitonen

**Don't forget
to renew
your
subscription!**



THE SCANDINAVIAN AMERICAN FAMILY ALBUM

by Dorothy and Thomas Hoobler

Today, approximately 11.5 million Americans describe themselves as being of Norwegian, Swedish, Icelandic, Finnish or Danish descent, a number that equals half the population of the five countries from which they and their ancestors came.

The *Scandinavian American Family Album* tells about Scandinavian immigration and the contribution of these people to the growth and development of the United States. Through their own diaries, letters and through interviews, rare photographs, and songs, the reader is treated to a first-hand account of the hardship, challenges and triumphs that awaited the generations of Scandinavian immigrants who made their way across the ocean to start new lives in America.

Published by Oxford University Press
hardcover, 127 pages, dozens of black & white photos

\$19.95

Add \$3.00 for postage & handling
Mass. residents must also add \$1.00 state sales tax

Order from:

Raivaaja

P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

PARLAMENTTI . . . jatkoa sivulta 2



Säädötyö tarjosi juhlailliset puitteet alustavan ulkosuomalaisparlamentin istunnolle. Edustettuna oli 131 suomalaista eri puolilta maailmaa.

kari (Espanja), Helena Kivisaari (Ruotsi), Robert Vinonen ja Eino Kiuru (Venäjä).

Yleisistunto

Ensimmäisen päivän aamu-päivä käytettiin edustajien kirjallisesti anottuihin puheenvuoroihin, mitkä rajoitettiin viiteen minuuttiin. Puheenvuorojen aiheet koskivat mm. kaksoiskansalaisuutta, Suomi-koulujen tarpeita, eläkkeitä, ulkosuomalaisseurojen avustuksia, sosiaaliturvaa sekä lähetystöjen ja konsulaattien apua.

Monet puhujat vetosivat maailmalla toimivien Suomi-koulujen puolesta vaatien niiden profiilien nostamista. Opetusministeriön nykyistä tukea pidettiin liian vähäisenä. Toivottiin myös suuntaviivoja opetusmenetelmien tueksi, mm. samaa opetusmateriaalia mitä käytetään Suomenkin kouluissa.

Toivottiin kannanottoa uusiin lakiesityksiin, jotka jollain tavalla koskevat ulkosuomalaisia. Oltiin myös sitä mieltä, että ulkosuomalaiset saavat itse huolehtia tiedottamisestaan, koska he tietävät ja tuntevat kanavat paremmin.

Puhuttiin myös ulkosuomalaisparlamentin koostumuksesta, mm. pitääkö edustajien olla Suomen kansalaisia, ja miten kauan pitää asunua ulkomailla voidakseen olla edustaja.

Entä mikä on virallinen kieli? Eräs puhuja muistutti, että jos kaikki toiminta rajoittuu suomenkieliseksi, kysymyksessä ei ole ulkosuomalaisparlamentti vaan suomenkielisten ulkosuomalaisten parlamentti.

FinnFest USA:n presidentti Robert Selvälä pyysi tukea puhujien ja ohjelmien saamiseksi sekä vuotuisten FinnFestien mainostamiseen.

Valiokuntien esitykset

Perustamisvaliokunnan esityksen mukaan ulkosuomalaisparlamentin päämääränä on "edistää suomalaista kaikkialla maailmassa, edesauttaa suomalaisten pyrkimyksiä ylläpitää suomalaista kaikkialla maailmassa, kehittää eri puolilla maailmaa asuvien suomalaisten yhteensuuluvuutta sekä ylläpitää tiiviitä suhteita Suomeen".

Parlamentti perustettiin näiden päämäärien edistämiseksi sekä maailmalla olevien suomalaisten etujen ajamiseksi. Sen tarkoituksena on edustaa Suomesta lähteviä, maailmalla asuvia ja sieltä palaavia suomalaisia ja heidän jälkeläisiään, kutsua maailmalla toimivat suomalaisyhteisöt osallistumaan parlamentin toimintaan, pyytää Suomi-Seura ry:tä toimimaan parlamentin koordinaattorina ja pysyvänä sihteeristönä.

Julkilausumavaliokunta



International Bad Finn Society'a edustanut neljännen polven amerikkansuomalainen Anna Gawboy esitti toivomuksen, että suomeakin taitamattomat nuoret huomoidaan.



Perustamisvaliokunnan jäsenet ryhmäkuvassa.

puolestaan esitti joukon kannanottoja, mitkä perustava kokous hyväksyi. Kannanotot koskivat kaksoiskansalaisuutta, Suomi-koulujen tuen laajentamista, keskustusverkoston kehittämisestä, ulkosuomalaisten ja

paluumuuttajien etuuksia ja velvollisuuksia Suomessa, lepotien rakentamista, ulkosuomalaisten järjestöjen toiminnan tukeminen, tiedonvälityksen lisääminen ulkosuomalaistyössä, ruotsinsuomalaisten vähemmistöasema

sestä inkerinsuomalaisten oikeudet.

Ulkosuomalaisparlamentin toimintakielinä ovat suomi, ruotsi ja englanti.

Seuraava istunto on suunniteltu tapahtuvaksi runsaan vuoden kuluttua.

JUHLAVUODEN . . . jatkoa sivulta 7

puheenjohtaja Eila Malmström, osastopäällikkö Marjaana Valkonen, toimitusjohtaja Jussi-Pekka Alanen, varapuheenjohtaja Raija Hukkamäki, vakuutusylituomari Lea Kähä, kansliapäällikkö Jaakko Kalela, ulkoasiainneuvos Ulla-Maria Helaniemi, osastopäällikkö Ilkka Puukka, apulaisosastopäällikkö Hannu Mäkinen, kulttuuriasiainneuvos Pirkko Rainesalo, yhteys-sihteerit Susanna Huovinen ja hallitusneuvos Heikki Aaltonen.

Mediajaoiston puheenjohtajana toimii päätoimittaja Karl Hokkanen. Hänellä on apunaan ohjelmanjohtaja Astrid

Gartz, rehtori Aino Sallinen, päätoimittaja Juhani Pekkala, päätoimittaja Teuvo Mäkinen, toimittaja Kaija Lähteenmaa, erikoiskirjeenvaihtaja Erkki Toivanen ja apulaistiedotuspäällikkö Mikko Norros.

Ydinhankeita

Itsenäisyyden juhla-iltakokous 29.11 - 6.12.

Itsenäisen Suomen 80-vuotisjuhla-iltakokous keskittyy itsenäisyyspäivän tienoilta joulukuuhun 1997. Juhlaviikolla on tarkoitus järjestää yhteistyössä eri organisaatioiden kanssa suuri juhlaseminaarisarja, jossa tarkastellaan isänmaan kasvojen koko kuvaa.

Juhlaviikolla voidaan juoda lämmintä juhlaglögä, katsella suomalaisia elokuvia, ehkä tehdä juhla-illan nauttia taiteesta ja paljon muuta.

Juhlaviikon huipennus on perjantaina 5. joulukuuta, jolloin yhden pääjuhlan sijaan juhlaa pidetään siellä missä ihmiset arkeen viettävät eli työpaikoilla, päiväkodeissa, kouluissa, oppilaitoksissa, kirjastoissa, seurakunnissa, ostoskeskuksissa jne. kaikilla paikkakunnilla ympäri maata.

Yhteistä juhlinnalle voisi olla sama laulu, puheenpöytä tai

jatkuu sivulla 16

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Suomi mukana aikuisten kansainvälisessä lukutaitotutkimuksessa

Suomi lähtee mukaan aikuisten kansainväliseen lukutaitotutkimukseen, kertoi opetusministeri **Olli-Pekka Heinonen** (kok). Äidinkielen opetuksen äskettäisessä foorumissa Järvenpäässä.

Opetusministeriön rahoittamassa tutkimuksessa selvitetään, millaista on aikuisten tämän päivän lukutaito ja millaisia vaatimuksia tietoyhteiskunta asettaa lukutaidolle.

"Hyvä lukutaito on edelleen aikuisten mahdollisuuksien laajentaja työelämässä, yhteiskunnallisessa toiminnassa, opiskelussa ja vapaa-aikana", Heinonen huomautti. Opetusministeriön mielestä aikuistenkaan lukutaito ja sen riittävyys eivät ole itsestäänselvyksiä.

Suomen aikuisista viidenneksellä on aiemmin tehdyn tutkimuksen mukaan työelämää ja yhteiskunnallista osallistumista sekä opiskelua vakavasti haittaavia ongelmia. Lukutaidon ja työllisyyden suhde on ilmeinen.



Olli-Pekka Heinonen

Kysymyksessä on Heinosen mukaan monitahoinen ilmiö: työtehtävät kehittyvät ja ylläpitävät lukutaitoa, heikosti lukevia uhkaa työttömyys herkemmin.

Työttömien määrä vähenee edelleen

Työttömyys vähenee yhä nopeammin viime vuoden tilanteeseen verrattuna, kertoo työministeriön työvoimatilasto. Työttömien osuus työvoimasta oli työministeriön mukaan heinäkuussa 16,8 prosenttia. Viime vuoden heinäkuussa vastaava luku oli 18,4 prosenttia.

Työttömiä työnhakijoita oli työvoimatoimistoissa heinäkuun lopussa 427 900. Tämä on 40 100 henkilöä vähemmän kuin vuotta aikaisemmin.

Työttömiä oli heinäkuussa 7 400 enemmän kuin kesäkuussa. Tämä on työministeriön tilastoyksikön mukaan tavallista kausivaihtelua. (STT)

Suomalaiset edistyneet antibioottitutkimuksessa

Maailman valloittavat bakteerit, joihin antibiootit eivät enää tepsä, saavat Suomesta kovan vastuksen. Suomalaisutkijat ovat onnistuneet ensimmäisenä maailmassa osoittamaan, että antibiootteille vastustuskykyisiä bakteereita vastaan voidaan taistella. Aseena käytetään antibioottien käytön vähentämistä.

Tutkijaryhmän saavuttaman tuloksen uskotaan aiheuttavan jopa maailmanlaajuisia muutoksia antibioottien käytössä.

Tutkimusryhmän tulokset julkaistiin yhdessä lääketieteen arvostetuimmista julkaisuista, *New England Journal of Medicine* -lehdessä. (AL)

Oecd arvioi Suomen talouden kasvavan hyvällä vauhdilla

Hyvä talouskasvu antaa Suomelle mahdollisuuksia leikata valtion menoja, keventää verotusta ja luoda uusia työpaikkoja, arvio teollisuusmaiden yhteistyöjärjestö Oecd.

Järjestön julkisuuteen annetun raportin mukaan Suomen talous tulee kasvamaan tänä ja ensi vuonna noin neljän prosentin vauhdilla. Työttömyyden Oecd arvioi laskevan 13,5 prosenttiin vuonna 1998.

Inflaation järjestö ennustaa pysyvän matalana, tänä vuonna kolmes-

sa ja ensi vuonna kahdessa prosentissa.

Oecd kehottaa Suomea nopeuttamaan valtionyhtiöiden yksityistämistä ja panostamaan enemmän työpaikkojen luontiin.

Järjestön mukaan korkeat palkka-vaatimukset joillakin talouden sektoreilla voisivat levitä muillekin aloille ja luoda paineita kotimaisille hinnoille.

Hallitus hyväksyi ensi vuoden budjetin

Hallitus on sanut valmiiksi esityksensä valtion ensi vuoden talousarvioksi. Esityksen loppusumma on 186,9 miljardia markkaa. Uuden lainanoton tarve jäi runsaan miljardin verran ennakkoon asetettua tavoitetta alemmaksi eli 14,5 miljardiin markkaan. Se merkitsee 3 prosentin laskua verrattuna arvioituihin kuluvaan vuoden kassamenoihin.

Merkittävimmät tuloverotusta koskevat päätökset siirrettiin odotetusti syksyn tuloratkaisun yhteyteen. Hallitus hyväksyi kuitenkin lausuman, jossa määriteltiin vastaantulon linjat. Sen mukaan tuloverokevennykset kohdistetaan eri tuloluokkiin, mutta painopisteenä ovat pieni- ja keskituloiset palkansaajat. Kevennyksistä päätettäessä otetaan huomioon työllisyyden edistäminen ja inflaation hillintä.

Myös eläkkeensaajien veronkevennyksistä ja niiden ajoittamisesta päätetään samaan aikaan ensi syksynä. Kysymys on puuttumisesta eläkeläisten maksamaan ylimääräiseen kolmen pennin suuruiseen sairausvakuutusmaksuun.

Tasapaino näköpiirissä

Pääministeri **Paavo Lipponen** (sd) korosti hallituksen aktiivisuutta ja luonnehti verotäkyä myönteiseksi tarjoukseksi. Hän peräänkuulutti työmarkkinajärjestöiltä vastuullisia ja "rohkeita" ratkaisuja.

Joka kuudes pudonnut sosiaalisten turvaverkkojen ulkopuolelle

Kuudesosa Sosiaaliturvan keskusliiton tuoreessa tutkimuksessa mukana olleista kansalaisista katsoo jääneensä kokonaan sosiaalisten turvaverkkojen ulkopuolelle. Liiton mukaan tilanne on huolestuttava. Tutkimukseen osallistui Satakunnan ja Koillismaan kuntien asukkaita.

Selvityksessä arvioidaan, että tämä ns. irronnaisten ryhmän olemassaolo merkitsee universaalien hyvinvointipolitiikan kauden päättymistä ja väestön jakautumista menestyjiin, selviytyjiin ja putoajiin.

Tutkimukseen osallistuneet kertoivat omin sanoin hyvinvointiaan, ongelmiaan ja myönteisiä kokemuksia koskevista asioista, joita he olivat kohdanneet sosiaali- ja terveyspalvelujen käyttäjinä. Terveyspalvelujen toimivuus arvioidaan selvityksessä tulevaisuudessakin parhaimmaksi. Sen sijaan noin kolmannes vastanneista olettaa sosiaalipalveluiden laadun olevan jatkossa huonoa. (STT)

kaisuja. Lipposen mukaan hallituksen tavoitteena on jatkuvasti pienentää alijäämää, jotta vuosituhaten vaihteessa voitaisiin tavoitella menojen ja tulojen tasapainoa.

Myös valtiovarainministeri **Sauli Niinistö** (kok) korosti johdonmukaista valtion lisävelkaantumisen taittamista. Hän kehotti unohtamaan vaalibudjettikäsittelyn vuoden 1999 talousarviota laadittaessa.

Lipposen mielestä budjettikäsittely on vahvistanut hallituksen yhteenkuuluvaisuutta. Hän näki talousarvion päätehtävänä velkaantumisongelman hoidon ohella työllisyyden edistämisen. Se tapahtuu turvaamalla taloudellinen kasvu ja tehostamalla rakenteellisia toimia.

"Säästölinjasta huolimatta budjetti ei sisällä kansalaisten kannalta huonoja uutisia, jos lähdemme siitä, että kaikkien etu on talouden tasapainoinen kehitys", Lipponen muotoili.

Hallitus ratkoi viimeisenä menopuolen ongelmana kiistan toimeentulotuen ja asumistuen yhteensovittamisesta. Toinen sosiaali- ja terveysministeri **Terttu Huttu-Juntunen** (vas) sai läpi esityksensä, jonka mukaan asumiskulujen omavastuu toimeentulotuen perusosassa jää seitsemään prosenttiin. (STT)

Naispappeja syrjitään yhä

Naispappeja syrjitään yhä työyhteisössä. Apulaisprofessori **Raija Sollamo** toteaa *Helsingin Sanomissa*, että Suomen naispapit eivät ole vielä saavuttaneet täyttä tasa-arvoa työssään.

Naispappien työyhteisönsään kokemaa syrjintää on yleensä lähinnä henkistä. Osa papeista on kokenut, että heidän uskonnallisuuttaan ja mielipiteitään vähätellään.

Suurimpia ongelmia naispapeilla on ollut Oulun hiipakunnassa ja Länsi-Suomessa.

JUHLAVUODEN ... jatkoa sivulta 14

jokin muu yhteinen elämys samaan kellonlömään koko maassa: vietetään hiljaisen hetken sijaan iloinen hetki Suomelle!

Netti-Suomi

Suomi 80 vuotta -toimikunta tuottaa nuorille suunnatut internet-sivut, jotka herättelevät surffailijoitaan keskustelemaan juhlavuoden teemoista monikulttuurisuus, suvaitsevaisuus ja eurooppalaisuus. Yleisen ääjätkänsä on netin esittely kulttuurien välisenä kohtauspaikkana ja mahdollisimman pitkälle viety interaktiivisuus.

Sivut julkistetaan vuoden 1997 syksyllä. Lähinnä ylä- ja keskiasteen oppilaille suunnattu paketti rakentuu kolmesta osiosta: löydä oma Eurooppasi, monikulttuurisuus, nuorisosivut. Sivut avautuvat kulkijalle talona, jossa virtuaalimaailma ja html-maailma vuorottelevat.

Internet-sivujen kohderyhmän mukaisesti niitä tuottamassa on joukko nuoria: Espoon-Vantaan teknillisen ammattikorkeakoulun opiskelijatyöryhmä. Koulun varoilla työasemilla valmistetaan html-sivujen lisäksi virtuaalimaailma, joka on vaihtoehtoinen käyttöliittymä niille, joiden selaintympäristössä on vrml-tuki. Osa ryhmästä on omistautunut nettisivujen grafiikan tuottamiseen.

Tavoitteena on saada aikaan mahdollisimman laajalla laitekannalla lähestyttävät, monipuoliset sivut, mutta samalla myös esitellä verkon uusia mahdollisuuksia. Interaktiivisuus on keskeinen teema.

Yläkerrassa, Eurooppa-sivuilla mietitään miten Suomessa ja muualla Euroopassa eletään. Miten syödään, koulupäivä rytmittetään, vietetään vapaa-aikaa ja millaista on eri maiden taide. Sivulla kerrotaan myös historiallisesti merkittävien suomalaisten henkilöiden Euroopan vaikutteista, jotka näkyvät Suomen kulttuurissa vielä tänäkin päivänä.

Suvaitsevaisuus-kerroksessa tietoisuusosasto antaa tehokkaina tietoisuina pohdittavaa itsestään selviltä tuntuista käsitteistä - mm. rotu paljastuu illuusioiksi.

Interaktiivisuusosasto antaa mahdollisuuden virtuaalisten roolien ottamiseen ja roolien pohdintaan. Melko vapaiden teemojen ympärillä tavataan muita nuoria ja otetaan kantaa. Ihmiset ja mediat - osasto pohtii julkisen sanan tapaa kuvata vieraita kulttuureja, julkisuuden henkilöiden suhtautumista monikulttuurisuuteen sekä urheilun kansainvälisyyttä.

Alakerrassa, nuorisosivuilla käydään vilkasta keskustelua rasismista ja monikulttuurisuudesta chatihuoneessa, piirretään grafitteja ja tietokilpailaan.

Inno-Suomi

Valtakunnallinen INNOSUOMI -projekti, jonka suojelijana on tasavallan presidentti, rohkaisee yrityksiä innovatiiviseen toimintaan, edistää uusien innovaatioiden tuoteistamista ja kaupallistamista sekä uutta yritystoimintaa ja parantaa yhteistyötä innovatiivisten yritysten, rahoittajien ja julkishallinnon välillä.

INNOSUOMI -projekti korostaa erityisesti innovatiivisten pienten ja keski suurten yritysten merkitystä ja siten myös edistää suomalaisten työllistämistä. Luovuus ja yrittäjäyys yhdessä osaavien yhteistyökumppaneiden kanssa mahdollistavat suomalaisten yritysten eurovalmiudet ja kansainvälistymisen tiukasti kilpailluilla markkinoilla.

Tämän vuoden aikana tullaan järjestämään noin 20 alueellista innovaatiotapahtumaa sekä INNOSUOMI -kilpailu. Projekti painottuu suomalaisen ihmisen elämänsuuteen eli lapsuuteen, nuoruuteen, työhön ja vanhuuteen liittyviin keksintöihin, innovatiivisiin tuotteisiin ja yrityksiin.



Kahvila kirkon kupeessa turistien ja kaupunkilaisten suosioon

Turussa on ollut avoinna tänä vuonna useita seurakunnan kesäkahviloita. Tuomiokirkkoseurakunnan pastori Anneli Rantalaiho (kuvassa keskellä) ideoi kaksi vuotta sitten katukahvilan kirkon portaille. Kahvila sai nimekseen Domcafe Tuomiokirkon ruotsinkielisen nimen Domkyrkan mukaan. Kaupungin asukkaiden ja Tuomiokirkossa käyvien matkailijoiden suosima taukopaikka sai toukokuussa myyntitilat ja lisää pöytiä sisälle vanhaan kellariholviin kirkon sisäänkäynnin tuntumassa.

Kahvila on avoinna päivittäin ja sen tuotolla tuetaan lähetystyötä. Kuvassa vasemmalla lähetysseiteeri Tarja Karlsson tarjoaa vieraille "suntion simaa" (mead) ja oikealla kahvilan myyjä Taru Mäki-Valtari ojentaa kahvilan erikoisuuksia "Kaarina Maununtytären leivoksia" (pastries), jotka on nimetty Turussa asuneen Ruotsin kuningattaren mukaan. Mäki-Valtarin mukaan asiakkaina on ollut monia ulkomaalaisia eri puolilta maailmaa. Heidän palvelemisensa englanniksi on luontunut hyvin.

Turun Tuomiokirkossa on tiedottaja Minna Vesannon mukaan tänä kesänä vierailut n. 30 000 kävijää eri puolilta maailmaa. Kävijämäärän odotetaan nousevan ensi kesänä. - Lisätietoja internetissä: <http://www.weppi.fi/tutunsk/>

Kuva: Kyllikki Krapinoja Turun seurakuntien tiedotuksesta
Teksti: Terhi Laaksonen, Turku, Suomi

Myytävänä Lantanassa Floridassa

1mh/1kh condo asunto, 2. kerros. Kalustettuna tai ilman. Maili valtamerestä ja Suomi Talosta. Alhainen ylöspito. \$27,000.

Lisää tietoja 561-588-1069



New Yorkin
Suomalainen
Evankelisluterilainen
SEURAKUNTA
at Park Avenue
Methodist Church
106 E. 86th St., NYC 10028

Services conducted
in Finnish language

For further information:
718-894-6178
718-892-2712

THE FINLANDIA
FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd
Friday of the month from
October through May.
CENTRAL
PRESBYTERIAN
CHURCH
593 Park Ave & 64th St., NYC
Mailing address for
information
P.O. Box 2590
Grand Central Station,
New York, NY 10163

RAIVAAJA

TILAUS JA/TAI OSOITTEENMUUTOS

Osoitteen muuttuessa
liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

Uusi tilaus _____

uudistus _____

Maksu \$ _____

TILAUSHINNAT:

USA: 12kk \$28.00; 6kk \$20.00; 3kk \$16.00
Ulkomaat: 12kk \$33.00; 6kk \$25.00

Raivaaja

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420-0600

Puh. 508-343-3822 Fax: 508-343-8147

FINNEXPRESS

Save on travel to
Finland

When you're thinking of going to
Finland, one call to FinnExpress at
Hanslin Travel Service can save
you money on airline tickets,
hotels, cars, cruises and other
travel arrangements.

We have over 30 years
experience in providing economical travel arrangements to Finland.
For information and reservations, please call today.



Norvita

Hanslin Travel Service Division

228 East 45th Street • New York, NY 10017

(800) 677-6454 • (212) 818-1198